

EN ISO 14460:1999+A1:2002 C € UK CA 

FIA HOMOLOGATED AUTO UNDERWEAR



**IMPORTANT
USER INFORMATION**

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO UNDERWEAR

Alpinestars underwear has been designed to offer optimum levels of protection, performance and comfort. This product is homologated to FIA 8856-2018, certified EN ISO 14460:1999+A1:2002 and is considered Category 2 PPE Personal Protective Equipment (PPE) under Regulation (EU) 2016/425 and as it applies in NI. This product is tested and certified also under Regulation 2016/425 as it applies in GB. The Notified Body and the UK Approved Body used for the examinations of this product are indicated on the TABLE on the back cover. The products offer protection against heat transmission and flame. This booklet is important as it will help you select the correct model and size of the product and maintain it throughout the product's lifespan.

Reading this information will help you look after your garment.

WARNING! Complete protection against all the possible hazards which might be encountered in automobile racing can NEVER be guaranteed.

GARMENT SELECTION AND FITTING

In order to provide the certified level of protection it is important that the auto underwear is used in combination with a homologated suit, gloves and shoes.

The balaclava and upper body underwear must overlap by a minimum of 3cm around the driver's neck once the helmet is tightened. The only exception is the area at the front central line where they should overlap by at least 8cm. The upper body and lower body underwear must overlap by a minimum of 7cm around the driver's waist.

IMPORTANT: In order to obtain the maximum level of protection, all the clothing mentioned in Appendix L (Chapter III, Article 2) to the FIA International Sporting Code should be used. Users are reminded of the particular vulnerability of the neck, wrists and ankles, and these areas must always be covered by at least two layers of protective clothing.

CARE AND STORAGE

The auto underwear should be washed after each use according to the following instructions:

 Wash at 30°C

 Do not dry clean

 Do not tumble dry

 Do not bleach

 Do not iron

Ensure that the underwear is completely dry before storing. To prevent mildew or other degradation to the underwear, store in a dry and well ventilated area.

When cleaning the auto underwear do not use strong or abrasive solvents, as these may compromise the strength or colour of the auto suit's materials. Wash the auto underwear immediately should it accidentally become contaminated with another chemical during its use.

MAINTENANCE AND REPAIRS

Check the auto underwear before and after each use for areas of excessive material wear, holes or tears, and for any damage. In the event of visible wear or holes in the material, repairs to, or replacement of, the auto underwear must be undertaken.

WARNING! For repairs the thread and material used in such repairs must be the same as that used in the manufacture of the auto underwear. We recommend to have your underwear checked and repaired by Alpinestars.

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO UNDERWEAR

LIFESPAN AND DISPOSAL

The materials used by Alpinestars in its products are selected to maximize durability. Before any use, check the product for any damage to any parts of the product to ensure there are no holes or tears that could compromise the suit. This check should also be conducted if the suit has been involved in an accident. In case of doubt, have your suit checked by an authorized Alpinestars' representative. Regardless of the age of the product, do not use any product if you notice any damage, cracking, deformity and/or the inside padding is deteriorating or if the product no longer fits correctly or is lacking its structural integrity. It is recommended that the product is inspected every three years by an authorized Alpinestars' representative. Properly caring for your Alpinestars products will also help ensure the longest possible lifespan. Notwithstanding all products have a limited lifespan and are subject to degradation and natural breakdown of materials in the long term, through factors such as use, wear and tear caused by your driving style, accidents, abrasions, how well you care for your product and storage and/or common environmental conditions all affect the practical lifespan of products. FIA regulations stipulate a maximum garment life of 10 years from the date of manufacture, and this maximum garment life period is indicated on the underwear's label marking.

Alpinestars recommends replacing your product at the end of its maximum lifespan, as indicated above.

At the end of your product's life be sure to dispose of it following your local/national refuse regulations and dispose it in the appropriate manner.

ALLERGY ADVICE

Persons who have skin allergies to certain materials (aramid fiber and elastane) should carefully monitor their skin each time the auto suit is worn. If any irritation of the skin occurs, stop wearing the auto suit immediately and seek medical advice.

ADDITION OF ADVERTISING

Any embroidery associated with sponsor logos must be sewn onto the outermost layer of the garment using the same thread that is used in the manufacturing process to prevent the combustion of the patch, which will impair the protection of the auto suit.

The backing materials of any patches and the thread used for affixing them must be flameproof in accordance with ISO 15025 to ensure neither ignite. Do not use heat bonding when affixing patches and print logos. Additionally, it is also recommended that any embroidery thread used on the actual patch be flameproof and in conformity with ISO 15025. Please contact the patch manufacturer if there is any doubt.

WARNING! In accordance to FIA regulations, only Alpinestars can use printing or transfers for adding advertising onto the garment. It is necessary to have a certificate from the manufacturer for any garment which is customized using printing or transfers; users are warned to keep the certificate to hand in case the garment is inspected by race officials. The garment must never be cut or perforated.

IMPORTANT: Any advertising or customization not complying with these conditions will result in the invalidation of the homologation of the garment. The use of garments with invalid homologation during an event may result in penalties for the driver or even disqualification from an event. IN CASE OF DOUBT, CONTACT ALPINESTARS.

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO UNDERWEAR

FIA MARKING INFORMATION

FIA marking is found for the Balaclava and Pants on front face, for the Top on back and for the Socks on the sides.



- _____ FIA Standard number
- _____ Manufacturer's name (BRAND)
- _____ Homologation number assigned by FIA to a specific product
- _____ Expiration year

CE-UKCA MARKING INFORMATION (EXAMPLE)

MODEL = Unique reference name for product (see table on back cover)

Alpinestars = Manufacturer

CE = CE Mark **UKCA** = UKCA Marking

= Read this user information before use

EU 2016/425 CAT II = This product has been officially certified by a notified body to the guidelines stipulated in the Regulation EU 2016/425

= Clothing for protection against heat and flame

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformity to Reference Standard

= Body measurement pictogram in combination with the size

Please read the following important **WARNING** and **LIMITATION** of use notice carefully before using this product.

Autosports is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury and death. Each driver must be familiar with the sport of autoracing, recognize the wide range of foreseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, and death. Each driver should use all appropriate protective equipment and exercise the utmost care and safety while driving. Nevertheless, each driver **MUST** understand that no product or safety device can offer complete or unlimited protection from injury, death or property damage in the event of an accident, collision, impact, fall or other driving event. Products and safety devices must be properly fitted and used correctly. **DO NOT** use products and safety devices which are worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES OCCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES - SOUS-VÊTEMENTS AUTO

Les sous-vêtements Alpinestars ont été conçus pour offrir un niveau optimal de protection, de performance et de confort.

Ce produit est homologué FIA 8856-2018, certifié EN ISO 14460 :1999+A1 :2002 et est considéré comme un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie 2 en vertu du règlement (UE) 2016/425 et tel qu'il s'applique en Irlande du Nord.

Ce produit est testé et certifié également en vertu du règlement 2016/425 tel qu'il s'applique en Grande-Bretagne.

L'organisme notifié et l'organisme agréé britannique utilisés pour les examens de ce produit sont indiqués sur le TABLEAU de la couverture arrière.

Le produit apporte une protection contre la transmission de chaleur et les flammes.

Ce livret est important car il vous aidera à choisir le bon modèle et la bonne taille pour le produit et à le conserver pendant toute la durée de vie du produit.

Lire ces informations vous aidera à prendre soin de vos gants.

AVERTISSEMENT ! Une protection totale contre tous les dangers pouvant être rencontrés en situation de course automobile ne peut cependant JAMAIS être garantie.

SELECTION DU VÊTEMENT ET AJUSTEMENT

Afin d'offrir le niveau de protection certifié, il est importé que les sous-vêtements auto soient utilisés conjointement avec une combinaison, des gants et des chaussures homologués.

La cagoule et le sous-vêtement du haut du corps doivent se chevaucher sur au moins 3 cm autour du cou du conducteur lorsque le casque est en place. La seule exception concerne la zone sur la ligne centrale avant sur laquelle ils doivent se chevaucher d'au moins 8 cm. Les sous-vêtements du haut et du bas du corps doivent se chevaucher sur au moins 7 cm autour de la taille du conducteur.

IMPORTANT : Afin d'obtenir le niveau de protection maximal, tous les vêtements mentionnés dans l'Annexe L (Chapitre III, Article 2) du Code Sportif International de la FIA doivent être utilisés. Il est rappelé aux utilisateurs que le cou, les poignets et les chevilles sont particulièrement vulnérables et que ces zones doivent toujours être recouvertes d'au moins deux couches de vêtements de protection.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Le sous-vêtement auto doit être lavé après chaque utilisation selon les instructions suivantes :

 Nettoyer à 30°C

 Ne pas laver à sec

 Ne pas sécher dans un séchoir

 Ne pas blanchir

 Ne pas repasser

Les sous-vêtements doivent être complètement secs avant d'être rangés. Pour éviter la formation de moisissures ou autres dégradations des sous-vêtements, stockez-les dans un endroit frais et bien aéré.

Lorsque vous nettoyez les sous-vêtements auto, n'utilisez pas de solvants puissants ou abrasifs car ils peuvent compromettre la résistance ou la couleur des matériaux. Lavez les sous-vêtements auto immédiatement s'ils venaient à être accidentellement contaminés par un autre produit chimique pendant leur utilisation.

ENTRETIEN ET REPARATIONS

Vérifiez les sous-vêtements auto avant et après chaque utilisation pour détecter les zones d'usure excessive de la matière, les trous ou les déchirures. Si la matière est usée ou qu'il y a des trous, il faut réparer les sous-vêtements ou les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Pour les réparations, le fil et la matière utilisés pour réparer les sous-vêtements doivent être les mêmes que ceux utilisés lors de leur fabrication. Nous vous recommandons de faire vérifier et réparer vos sous-vêtements par Alpinestars.

DUREE ET FIN DE VIE

Les matériaux utilisés par Alpinestars dans ses produits sont sélectionnés pour maximiser la durabilité. Avant toute utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou que des parties du produit ne sont pas endommagées pour vous assurer qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures qui pourraient compromettre la combinaison. Cette vérification doit également se faire si la combinaison a été impliquée dans un accident. En cas de doute, faites vérifier votre combinaison par un représentant autorisé d'Alpinestars. Indépendamment de l'âge du produit, n'utilisez pas le produit s'il est endommagé, craquelé, déformé, détérioré vers le rembourrage interne ou si le produit ne vous va plus ou encore si sa structure n'est plus intacte. Il est recommandé de faire inspecter le produit par un représentant autorisé d'Alpinestars tous les 3 ans. Un entretien soigné de vos produits Alpinestars contribuera à augmenter leur durée de vie. Néanmoins, tous les produits ont une durée de vie limitée et sont sujets à la dégradation et à la détérioration naturelle des matériaux à long terme, en raison de facteurs tels que l'utilisation, l'usure causée par votre style de conduite, les accidents, les abrasions, la façon dont vous entretenez votre produit et le stockage et/ou les conditions environnementales courantes, qui affectent tous la durée de vie pratique des produits. Les règlements de la FIA stipulent une durée de vie maximale de 10 ans à partir de la date de fabrication du vêtement, et la durée de vie maximale du vêtement est indiquée sur le marquage FIA des gants. Alpinestars recommande de remplacer votre produit à la fin de sa durée de vie maximale, comme indiqué ci-dessus.

À la fin de la durée de vie du produit, assurez-vous de vous débarrasser du produit en suivant les réglementations locales/nationales en matière de déchets et en l'éliminant de manière appropriée.

CONSEILS D'ALLERGIE

Les personnes souffrant d'allergies cutanées à certains matériaux (fibre aramide et élasthanne) doivent surveiller attentivement leur peau chaque fois qu'elles portent la combinaison auto. En cas d'irritation cutanée, retirez immédiatement la combinaison auto et demandez l'avis d'un médecin.

AJOUT DE PUBLICITÉ :

Toute broderie associée à des logos de sponsors doit être cousue sur la couche extérieure du vêtement en utilisant le même fil que celui utilisé dans le processus de fabrication afin d'éviter la combustion de l'écusson, ce qui nuirait à la protection de la combinaison auto.

Les matériaux de support des écussons et le fil utilisé pour leur fixation doivent être ignifugés conformément à la norme ISO 15025 afin de ne pas être en mesure de prendre feu. N'utilisez pas de thermocollage pour fixer des écussons et des logos imprimés. De plus, il est également recommandé que le fil de broderie utilisé sur l'écusson soit résistant au feu et conforme à la norme ISO 15025. Veuillez contacter le fabricant de l'écusson en cas de doute.

AVERTISSEMENT ! Conformément aux réglementations de la FIA, seul Alpinestars peut utiliser l'impression ou le transfert pour ajouter de la publicité sur le vêtement. Il est nécessaire d'avoir un certificat du fabricant pour tout vêtement personnalisé via l'utilisation d'une impression ou d'un transfert. Les utilisateurs sont avertis de la nécessité de conserver le certificat au cas où le vêtement serait inspecté par les autorités officielles de la course. Le vêtement ne doit jamais être coupé ou perforé.

IMPORTANT : Toute publicité ou personnalisation non conforme à ces conditions entraînera l'invalidation de l'homologation du vêtement. L'utilisation de vêtements dont l'homologation est invalide lors d'un événement sportif peut entraîner des pénalités pour le pilote, voire la disqualification à un événement. EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONTACTER ALPINESTARS.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES - SOUS-VÊTEMENTS AUTO

INFORMATIONS DE MARQUAGE FIA

Le marquage FIA est apposé sur la cagoule et le pantalon à l'avant, sur le haut à l'arrière et sur les chaussettes sur les côtés.



———— Numéro de la norme FIA

———— Nom du fabricant (MARQUE)

———— Numéro d'homologation attribué par la FIA à un produit spécifique

———— Année d'expiration

INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE-UKCA (EXEMPLE)

MODEL = Nom de référence unique pour le produit (voir tableau au verso)

alpinestars = Fabricant

CE = Marquage CE **UK CA** = Marquage UKCA

1 = Lire cette information utilisateur avant l'utilisation

EU 2016/425 CAT II = Ce produit a été officiellement certifié par un organisme notifié selon les directives stipulées dans le Règlement UE 2016/425

 = Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformité à la norme de référence



= Pictogramme de mesure du corps en combinaison avec la taille

Veuillez lire attentivement les **AVERTISSEMENTS** et **LIMITES d'utilisation** suivants avant d'utiliser ce produit.

Les sports automobiles sont une activité intrinsèquement dangereuse et extrêmement périlleuse, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Chaque pilote doit connaître le sport et la course automobiles, être conscient du large éventail de dangers prévisibles et décider d'assumer les risques inhérents à une telle activité tout en connaissant les dangers encourus et en acceptant tous les risques de blessure et de mort. Chaque pilote doit utiliser tous les équipements de protection appropriés et faire preuve de la plus grande prudence en pilotant. Néanmoins, chaque conducteur DOIT comprendre qu'aucun produit ou dispositif de sécurité ne peut offrir une protection complète ou illimitée contre les blessures, la mort ou les dommages matériels en cas d'accident, de collision, de choc, de chute ou autre événement liés à la conduite. Les produits et les dispositifs de sécurité doivent être correctement installés et utilisés. NE JAMAIS utiliser des produits et des dispositifs de sécurité abîmés, modifiés ou endommagés.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, concernant l'adéquation de ses produits à un usage particulier.

Alpinestars ne garantit, ni ne déclare, de façon expresse ou implicite, la mesure dans laquelle ses produits protègent les personnes ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DECLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES BLESSURES ENCOURUES EN UTILISANT SES PRODUITS

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - INTIMO AUTO

L'intimo Alpinestars è stato progettato per offrire livelli ottimali di protezione, prestazioni e comfort. Questo prodotto è omologato FIA 8856-2018, certificato EN ISO 14460:1999+A1:2002 ed è considerato un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di Categoria 2 ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e come si applica in NI (Irlanda del Nord).

Questo prodotto è testato e certificato anche ai sensi del Regolamento 2016/425, come si applica in GB (Regno Unito).

L'Organismo Notificato e l'Organismo Approvato del Regno Unito utilizzati per gli esami di questo prodotto sono indicati nella TABELLA sul retro della copertina.

I prodotti offrono protezione contro la trasmissione del calore e le fiamme.

Questo libretto è importante perché aiuta a scegliere il modello e le dimensioni corrette del prodotto e si deve conservarlo per tutta la sua durata di vita.

Leggere queste informazioni aiuterà a prendersi cura dell'indumento.

AVVERTENZA! Non è MAI possibile garantire una protezione completa contro tutti i possibili rischi che si possono incontrare nelle gare automobilistiche.

SCELTA E VESTIBILITÀ DELL'INDUMENTO

Per fornire il livello di protezione certificato, è importante che l'intimo auto sia utilizzato in combinazione con una tuta, guanti e scarpe omologati.

Il passamontagna e l'intimo per la parte superiore del corpo devono sovrapporsi per almeno 3 cm attorno al collo del pilota una volta che il casco è stato allacciato. L'unica eccezione è l'area nella linea centrale anteriore dove deve sovrapporsi per almeno 8 cm. L'intimo per la parte superiore e inferiore del corpo deve sovrapporsi per almeno 7 cm attorno alla vita del pilota.

IMPORTANTE: Al fine di ottenere il livello massimo di protezione, è necessario utilizzare tutti gli indumenti indicati nell'Appendice L (capitolo III, articolo 2) al Codice Sportivo Internazionale della FIA. Si ricorda agli utenti la particolare vulnerabilità di collo, polsi e caviglie e che queste aree devono essere sempre coperte da almeno due strati di indumenti protettivi.

CURA E CONSERVAZIONE

L'intimo auto deve essere lavato dopo ogni utilizzo secondo le seguenti istruzioni:

 Lavare a 30°C

 Non lavare a secco

 Non asciugare in asciugatrice

 Non candeggiare

 Non stirare

assicurarsi che l'intimo sia completamente asciutto prima di riporlo. Per prevenire muffa o altra degradazione dell'intimo, conservarlo in un'area asciutta e ben ventilata.

Quando si pulisce l'intimo auto, non utilizzare solventi forti o abrasivi, in quanto potrebbero compromettere la resistenza o il colore dei materiali del prodotto. Lavare immediatamente l'intimo auto se accidentalmente viene contaminato con un'altra sostanza chimica durante l'utilizzo.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare che l'intimo auto non presenti aree di usura eccessiva del materiale, buchi o strappi e che non ci siano danni. In caso di usura visibile o di fori nel materiale, è necessario effettuare la riparazione o la sostituzione dell'intimo auto.

AVVERTENZA! Per le riparazioni, il filo e il materiale utilizzati per tali riparazioni devono essere gli stessi utilizzati per la fabbricazione dell'intimo auto. Consigliamo di far controllare e riparare l'intimo da Alpinestars.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - INTIMO AUTO

DURATA DI VITA E SMALTIMENTO

I materiali utilizzati da Alpinestars nei suoi prodotti sono selezionati per massimizzare la durata. Prima di qualsiasi utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato nelle sue parti, per assicurarsi che non ci siano buchi o strappi che potrebbero compromettere la tuta. Questo controllo deve essere effettuato anche se la tuta è stata coinvolta in un incidente. In caso di dubbio, far controllare la tuta da un rappresentante autorizzato Alpinestars. Indipendentemente dall'età del prodotto, non utilizzare alcun prodotto se si notano danni, crepe, deformazioni e/o se l'imbottitura interna si sta deteriorando o se il prodotto non si adatta più correttamente o non ha più la sua integrità strutturale. Si raccomanda di far controllare il prodotto ogni tre anni da un rappresentante autorizzato Alpinestars. Una corretta cura dei prodotti Alpinestars contribuirà anche a garantire la più lunga durata possibile. Tuttavia, tutti i prodotti hanno una vita limitata e sono soggetti al degrado e alla naturale rottura dei materiali nel lungo periodo, a causa di fattori quali l'uso, l'usura causata dal vostro stile di guida, gli incidenti, le abrasioni, la cura del prodotto e lo stoccaggio e/o le comuni condizioni ambientali, tutti fattori che influiscono sulla durata pratica dei prodotti. I regolamenti FIA stabiliscono una durata massima dell'indumento di 10 anni dalla data di produzione e questo periodo massimo di durata dell'indumento è indicato sull'etichetta dell'intimo.

Alpinestars raccomanda di sostituire il prodotto al termine della sua durata massima, come indicato sopra.

Al termine del ciclo di vita del prodotto, assicurarsi di smaltirlo seguendo le norme locali/nazionali in materia di rifiuti e di farlo nel modo appropriato.

CONSIGLI SULLE ALLERGIE

Coloro che hanno allergie cutanee a determinati materiali (fibra aramidica ed elasthan) devono monitorare attentamente la pelle ogni volta che indossano la tuta auto. Se si verificano irritazioni della pelle, smettere immediatamente di indossare la tuta da auto e consultare un medico.

AGGIUNTA DI PUBBLICITÀ

Qualsiasi ricamo associato ai loghi degli sponsor deve essere cucito sullo strato più esterno del capo utilizzando lo stesso filo utilizzato nel processo di produzione per impedire la combustione della toppa che comprometterebbe la protezione della tuta auto.

I materiali di supporto di tutte le toppe e il filo utilizzato per la loro applicazione devono essere ignifughi in conformità con la norma ISO 15025 per garantire che non si incendino. Non utilizzare l'incollaggio a caldo quando si appongono le toppe e i loghi stampati. Inoltre, si raccomanda che tutti i fili per ricamo utilizzati sulle toppe di terzi siano ignifughi e conformi alla norma ISO 15025. Si prega di contattare il produttore della toppa in caso di dubbi.

AVVERTENZA! In base alle normative FIA, solo Alpinestars può utilizzare la stampa o i trasferibili per aggiungere pubblicità sul capo. È necessario disporre di un certificato del produttore per qualsiasi indumento personalizzato mediante stampa o trasferibili; si avvisano gli utenti di tenere il certificato a portata di mano nel caso in cui il capo sia ispezionato dai commissari di gara. Il capo non deve mai essere tagliato o perforato.

IMPORTANTE: Qualsiasi pubblicità o personalizzazione non conforme a queste condizioni comporterà l'annullamento dell'omologazione del capo. L'uso di indumenti con omologazione non valida durante un evento può comportare sanzioni per il pilota o addirittura la squalifica dall'evento stesso. IN CASO DI DUBBIO, CONTATTARE ALPINESTARS.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - INTIMO AUTO

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA FIA

Il marchio FIA si trova per il passamontagna e i pantaloni sul davanti, per il top sul retro e per le calze sui lati.



- Numero dello Standard FIA
- Nome del produttore (MARCHIO)
- Numero di omologazione assegnato da FIA ad un prodotto specifico
- Data di scadenza

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA CE-UKCA (ESEMPIO)

MODEL = Nome unico di riferimento del prodotto (vedere tabella sul retro)

= Produttore

= Marcatura CE = Marcatura UKCA

= Leggere queste informazioni per l'utente prima dell'uso

EU 2016/425 CAT II = Questo prodotto è stato ufficialmente certificato da un ente notificatore conformemente alle linee guida stabilite nel Regolamento UE 2016/425

= Indumenti per la protezione dal calore e dalle fiamme

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformità alla norma di riferimento



= Pittogramma della misura del corpo in combinazione con la taglia.

Leggere attentamente la seguente importante **AVVERTENZA** e informativa sulla **LIMITAZIONE** d'uso prima di utilizzare questo prodotto.

L'automobilismo, in quanto attività intrinsecamente rischiosa e sport estremamente pericoloso, può causare gravi lesioni personali e anche la morte. Ogni pilota deve avere familiarità con lo sport delle corse automobilistiche, essere cosciente dell'ampia gamma di pericoli prevedibili e imprevedibili e decidere se assumere i rischi inerenti a tale attività, con la consapevolezza dei pericoli insiti e accettandone tutti i rischi di lesioni e di morte. Ogni pilota deve utilizzare tutti i dispositivi di protezione appropriati ed esercitare la massima attenzione e sicurezza durante la guida. Tuttavia, ogni pilota **DEVE** essere consapevole che nessun prodotto o dispositivo di sicurezza può offrire una protezione completa o illimitata da lesioni, morte o danni materiali in caso di incidente, collisione, impatto, caduta o altri eventi correlati alla guida. I prodotti e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente indossati e utilizzati correttamente. **NON** utilizzare prodotti e dispositivi di sicurezza che siano usurati, modificati o danneggiati.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito all'idoneità dei suoi prodotti per qualsiasi scopo particolare.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono le persone o le cose da lesioni, morte o danni.

ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE LESIONI SUBITE DURANTE L'UTILIZZO DEI SUOI PRODOTTI.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - AUTO UNTERBEKLEIDUNG

Alpinestars Unterbekleidung wurde entwickelt, um ein Optimum an Schutz, Leistung und Komfort zu bieten. Dieses Produkt ist nach FIA 8856-20118 zugelassen, zertifiziert nach EN ISO 14460:1999+A1:2002 und gilt als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und wie sie in NI gilt. Diese Produkte wurden auch gemäß der Verordnung 2016/425, die in Großbritannien gilt, geprüft und zertifiziert. Die benannte Stelle und die vom Vereinigten Königreich zugelassene Stelle, die für die Prüfungen dieser Produkte herangezogen wurden, sind in der Tabelle auf der Rückseite des Umschlags angegeben. Die Produkte bieten optimalen Schutz vor Wärmeübertragung und Flammen. Diese Broschüre ist wichtig, da sie Ihnen hilft, die richtige Unterbekleidung auszuwählen und sie während der gesamten Lebensdauer der Artikel zu pflegen.

Die Beachtung dieser Informationen wird Ihnen helfen, Ihre Handschuh zu pflegen.

WARNUNG! Komplettschutz vor allen möglichen Gefahren, die beim Rennsport auftreten können, kann NIEMALS garantiert werden.

AUSWAHL UND ANPROBE DER UNTERBEKLEIDUNG

Um das zertifizierte Schutzniveau zu gewährleisten, ist es wichtig, dass die Unterbekleidung in Kombination mit einem zugelassenen Schutzanzug, Handschuhen und Schuhen getragen wird.

Die Sturmhaube und die Unterbekleidung des Oberkörpers müssen sich um den Hals des Fahrers um mindestens 3 cm überlappen, wenn der Helm festgezurt ist. Einzige Ausnahme ist der mittlere Frontbereich, wo beide mindestens 8 cm überstehen sollten. Die Unterbekleidung für den Ober- und Unterkörper muss sich im Bereich der Taille des Fahrers um mindestens 7 cm überlappen.

WICHTIG: Für maximalen Schutz sollten alle in Anhang L (Kap. 3 Art. 2) des Internationalen Sportgesetzes der FIA geforderten Kleidungsstücke genutzt werden. Die Benutzer werden darauf hingewiesen, dass Hals, Handgelenke und Knöchel besonders gefährdet sind und immer mindestens mit zwei Schichten Schutzkleidung bedeckt sein müssen.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Die Unterbekleidung muss nach jedem Gebrauch entsprechend der folgenden Anweisungen gewaschen werden:

 Waschen bei 30 °C

 Nicht chemisch reinigen

 Nicht im Trockner trocknen

 Nicht bleichen

 Nicht bügeln

Stellen Sie sicher, dass die Unterbekleidung vor der Lagerung vollständig trocken sind. Lagern Sie die Unterbekleidung an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Schimmelbildung oder andere Beeinträchtigungen zu vermeiden.

Verwenden Sie bei der Reinigung der Unterbekleidung keine scharfen oder scheuernden Lösungsmittel, da diese die Festigkeit oder Farbe der Materialien beeinträchtigen können. Waschen Sie die Unterbekleidung sofort, wenn sie während ihrer Nutzung versehentlich mit einer chemischen Substanz kontaminiert wurde.

WARTUNG UND REPARATUREN

Überprüfen Sie die Unterbekleidung vor und nach jedem Gebrauch auf Materialverschleiß, Löcher oder Risse. Bei sichtbarem Materialverschleiß oder Löchern muss die Unterbekleidung repariert oder ersetzt werden.

WARNUNG! Reparaturen dürfen nur mit dem gleichen Garn und Material durchgeführt werden, das auch für die Herstellung der Unterbekleidung verwendet wurde. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Unterbekleidung von einem autorisierten Vertriebspartner von Alpinestars überprüfen und reparieren zu lassen.

NUTZUNGSDAUER UND ENTSORGUNG

Die von Alpinestars in seinen Produkten verwendeten Materialien werden so ausgewählt, dass sie eine maximale Lebensdauer aufweisen. Überprüfen Sie die Unterbekleidung vor dem Gebrauch auf Beschädigungen, um sicherzustellen, dass keine Löcher oder Risse vorhanden sind, die die Produkte beeinträchtigen könnten. Diese Prüfung sollte auch erfolgen, wenn die betreffende Unterbekleidung in einen Unfall verwickelt war. Im Zweifelsfall sollten Sie Ihre Unterbekleidung von einem autorisierten Alpinestars Mitarbeiter überprüfen lassen. Unabhängig vom Alter des Produkts sollten Sie keine Produkte verwenden, wenn Sie Beschädigungen, Risse, Verformungen und/oder eine Verschlechterung der Innenpolsterung feststellen oder wenn die Produkte nicht mehr richtig passt oder seine strukturelle Integrität verloren hat. Es wird empfohlen, die Unterbekleidung alle 3 Jahre von einem autorisierten Alpinestars Vertriebspartner überprüfen zu lassen. Die richtige Pflege Ihrer Alpinestars-Produkte trägt ebenfalls dazu bei, eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten. Ungeachtet dessen haben alle Produkte eine begrenzte Lebensdauer und unterliegen auf lange Sicht der Degradation und dem natürlichen Abbau von Materialien durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung durch Ihren Fahrstil, Unfälle, Abrieb, wie gut Sie Ihr Produkt pflegen und Lagerung und/oder übliche Umweltbedingungen - all das wirkt sich auf die praktische Lebensdauer von Produkten aus. Die Vorschriften der FIA schreiben eine maximale Lebensdauer der Kleidungsstücke von 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum vor, und diese maximale Lebensdauer ist auf dem Etikett der Unterbekleidung angegeben.

Alpinestars empfiehlt, Ihre Unterbekleidung am Ende ihrer maximalen Lebensdauer, wie oben angegeben, zu ersetzen. Achten Sie darauf, dass Sie die Produkte am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den örtlichen/nationalen Abfallvorschriften ordnungsgemäß entsorgen.

ALLERGIEHINWEISE

Personen, die auf bestimmte Materialien (Aramidfasern und Elasthan) allergisch reagieren, sollten ihre Haut bei jedem Tragen der Unterbekleidung sorgfältig beobachten. Sollte eine Hautreizung auftreten, nutzen Sie die Unterbekleidung nicht mehr und kontaktieren einen Arzt.

ANBRINGEN VON WERBUNG

Etwaige Aufnäher müssen auf der äußersten Schicht der Kleidung mit demselben Garn angebracht werden, das zur Herstellung genutzt wurde, um zu verhindern, dass die Aufnäher sich entzünden und die Schutzfunktion des Rennoveralls beeinträchtigt wird.

Die Materialien, aus denen die Aufnäher bestehen, und die für ihre Befestigung verwendeten Garne müssen gemäß ISO 15025 schwer entflammbar sein, damit sie sich nicht entzünden. Verwenden Sie beim Anbringen von Aufnähern und Drucklogos kein Heißklebverfahren. Darüber hinaus wird empfohlen, dass das auf dem Aufnäher verwendete Stickgarn schwer entflammbar ist und der Norm ISO 15025 entspricht. Bei Zweifeln wenden Sie sich an den Hersteller des Aufnehmers.

WARNUNG! Gemäß den FIA-Bestimmungen darf ausschließlich Alpinestars Werbung auf der Bekleidung mittels Druck- oder Transfertechnik anbringen. Für jedes individuell mit Druck- oder Transfertechnik gestaltetes Kleidungsstück ist ein Zertifikat des Herstellers erforderlich. Bei Inspektionen des Kleidungsstücks bei offiziellen Rennen muss das Zertifikat bereitgehalten und eventuell vorgewiesen werden. Das Kleidungsstück darf niemals eingeschnitten oder perforiert werden.

WICHTIG: Bei Werbungen oder sonstigen Individualisierungen, die diese Bedingungen nicht erfüllen, erlischt die Zulassung des Kleidungsstücks. Wird bei einem Rennen Bekleidung mit einer ungültigen Zulassung genutzt, kann dies zu Strafen für den/die Fahrer(in) oder sogar zu dessen/deren Disqualifizierung für ein Rennen führen. BEI ZWEIFELN WENDEN SIE SICH AN ALPINESTARS.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - AUTO UNTERBEKLEIDUNG

FIA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG

Die Kennzeichnung der FIA befindet sich bei der Sturmhaube und der Hose auf der Vorderseite, bei dem Oberteil auf der Rückseite und bei den Socken an den Seiten.

In compliance with: FIA Standard 8856-2018
Manufacturer name: alpinestars
Homologation N°: DCJ00000X
Not valid after: 20XX

_____ FIA Standardnummer

_____ Name des Herstellers (MARKE)

_____ Zulassungsnummer, die von der FIA für ein bestimmtes Produkt vergeben wurde

_____ Ablaufjahr

CE-UKCA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG (BEISPIEL)

MODEL = Einheitlicher Referenzcode für das Produkt (siehe Tabelle an der Rückseite)

alpinestars = Hersteller

CE = CE-Kennzeichnung **UK CA** = UKCA-Kennzeichnung

 = Vor der Verwendung diese Benutzerinformation lesen

EU 2016/425 CAT II = Dieses Produkt wurde von einer benannten Stelle von Amts wegen entsprechend den in der Verordnung EU 2016/425 vorgeschriebenen Richtlinien zertifiziert.

 = Handschuh zum Schutz gegen Hitze und Feuer

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Konformität mit der Referenznorm

 = Piktogramm der Körpermaße in Kombination mit der Größe

Bitte lesen Sie die nachstehenden **WARNUNGEN** und **NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN** sorgfältig bevor Sie die Nackenstütze benutzen..

Motorsport ist an sich eine äußerst gefährliche Sportart, die zu ernsthaften Verletzungen und zum Tod führen kann. Jede(r) Fahrer(in) muss mit dem Motorsport vertraut sein, sich der umfangreichen vorhersehbaren Gefahren bewusst sein und selbst entscheiden, ob er/sie angesichts der Kenntnis der jeweiligen Gefährdungen bereit ist, die entsprechenden Risiken einzugehen sowie alle Verletzungsgefahren und den Tod in Kauf zu nehmen. Jede(r) Fahrer(in) muss geeignete Schutzausrüstungen benutzen und beim Fahren äußerste Vorsicht walten lassen. In jedem Fall MUSS sich jede(r) Fahrer(in) darüber bewusst sein, dass kein Produkt und keine Sicherheitsvorrichtung bei Unfällen, Zusammenstößen, Aufprall, Stürzen oder sonstigen Ereignissen einen kompletten Schutz vor Verletzungen, Tod oder Sachschäden bieten kann. Schutzausrüstungen und Sicherheitseinrichtungen müssen passend gewählt und sachgemäß verwendet werden. Abgenutzte, veränderte oder beschädigte Schutzausrüstungen/Sicherheitseinrichtungen DÜRFEN NICHT verwendet werden.

Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich der Eignung seiner Produkte für einen bestimmten Zweck.

Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich des Ausmaßes, in dem die Produkte Personen oder Eigentum vor Verletzung, Tod oder Schaden schützen.

ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN AB, DIE BEIM TRAGEN EINES IHRER PRODUKTE ENTSTEHEN:

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO ROPA INTERIOR DE AUTOMOVILISMO

La ropa interior de automovilismo se ha diseñado para brindar buenísimos niveles de protección, rendimiento y comodidad.

Este producto cuenta con homologación de la FIA 8856-2018 y certificado EN ISO 14460:1999+A1:2002 y se considera un equipo de protección individual (EPI) de categoría 2 en virtud del Reglamento (EU) 2016/425 y según se aplica en Irlanda del Norte.

Este producto también se ha probado y homologado en virtud del Reglamento 2016/425 según se aplica en Gran Bretaña.

En la TABLA de la contraportada se indican el organismo notificado y el organismo aprobado del Reino Unido que se han usado para las pruebas.

Los productos protegen contra la transmisión del calor y las llamas.

Este folleto es importante porque le ayudará a seleccionar la talla y el modelo correctos del producto y le enseñará cómo cuidar del producto durante su vida útil.

Leer esta información le ayudará a cuidar de la prenda.

¡ADVERTENCIA! No garantizamos NUNCA una protección completa contra los posibles daños que se produzcan en el automovilismo.

SELECCIÓN Y COLOCACIÓN DE LA PRENDA

Para brindar el nivel homologado de protección, es importante que la ropa interior de automovilismo se lleva puesta con un traje, guantes y zapatos homologados.

El pasamontaña y la ropa interior superior deberán superponerse en un mínimo de 3 cm alrededor del cuello del conductor una vez ajustado el casco. La única excepción es el área de la línea central en el frente, en donde deberán superponerse en al menos 8 cm. La ropa interior superior y la inferior deberán superponerse en un mínimo de 7 cm alrededor de la cintura del conductor.

IMPORTANTE: Para obtener el máximo nivel de protección, deberán utilizarse todas las prendas mencionadas en el Anexo L (capítulo III, sección 2) del Código Deportivo Internacional de la FIA. Se les recuerda a los usuarios, especialmente, la vulnerabilidad del cuello, las muñecas y los tobillos, áreas que deberán estar siempre cubiertas por al menos dos capas de prendas de protección.

CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

La ropa interior de automovilismo deberá lavarse después de cada uso según las siguientes instrucciones:

 Lave a 30 °C

 No lave en seco

 No seque en la secadora

 No blanquee

 No planche

Asegúrese de que la ropa interior esté completamente seca antes de guardarla. Para evitar el moho u otra degradación de la ropa interior, guárdela en un lugar seco y bien ventilado.

Cuando vaya a limpiar la ropa interior de automovilismo, no utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos, puesto que estos podrían dañar la resistencia o colores de los materiales de los trajes de automovilismo. Lave la ropa interior de automovilismo inmediatamente después de que quede contaminada accidentalmente por otro producto químico.

MANTENIMIENTO Y ARREGLOS

Inspeccione la ropa interior de automovilismo antes y después de cada uso para detectar zonas de desgaste excesivo del material, agujeros o desgarros y daños. En caso de detectar desgarros o agujeros en el material, la ropa interior de automovilismo se debe arreglar o sustituir.

¡ADVERTENCIA! En los arreglos se deben usar el mismo hilo y material que se usaron para fabricar la ropa interior de automovilismo. Recomendamos que Alpinestars sea quien inspeccione y arregle la ropa interior.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO ROPA INTERIOR DE AUTOMOVILISMO

VIDA ÚTIL Y RECICLAJE

Los materiales que Alpinestars usa en los productos se seleccionan para sacarle el máximo partido a la durabilidad. Antes de usar el producto, compruebe que no hay desperfectos en ninguna de sus partes, es decir, agujeros o desgarres que puedan afectar al traje. También debe comprobar lo anterior si ha tenido un accidente mientras llevaba puesto el traje. En caso de duda, deje que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione el traje. Independientemente de la antigüedad del producto, no lo utilice si observa daños, roturas, deformidades y/o deterioro del acolchado interno o si el producto ya no le cabe correctamente o carece de su integridad estructural. Se recomienda que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione el producto cada tres años. El cuidado adecuado de sus productos Alpinestars también ayudará a garantizar la vida útil más larga posible. No obstante, todos los productos tienen una vida útil limitada y están sujetos a la degradación y descomposición natural de los materiales a largo plazo debido a factores como el uso, el desgaste causado por la forma de conducir, accidentes, abrasiones, cómo cuida del producto y su almacenamiento y/o condiciones ambientales comunes, que afectan a la vida útil práctica de los productos. Las normas de la FIA estipulan que la prenda tiene una vida máxima de 10 años desde la fecha de fabricación. El marcado de la etiqueta de la ropa interior indica el periodo máximo de vida de la prenda.

Alpinestars recomienda sustituir el producto cuando llegue el final de su vida útil máxima, según lo indicado anteriormente.

Al finalizar el ciclo de vida el producto, asegúrese de reciclarlo como corresponda según lo establecido en los reglamentos locales/nacionales de desechos.

RECOMENDACIONES EN CASO DE ALERGIA

Las personas que son alérgicas a ciertos materiales (fibra de aramida y elastano) deben mirarse la piel con detenimiento cada vez que se pongan el traje de automovilismo. En caso de que se produzca una irritación en la piel, deje de usar el traje de automovilismo inmediatamente y busque atención médica.

INCORPORACIÓN DE PUBLICIDAD

Todo bordado relacionado con logotipos de promotores deberá coserse sobre la capa más superficial de la prenda con el mismo hilo utilizado en el proceso de fabricación para prevenir la combustión del parche, lo que podría perjudicar la protección que brinda el traje para automóvil.

Los materiales al reverso de los parches y el hilo utilizado para coserlos deberán ser ignífugos según la ISO 15025 para prevenir la combustión de los mismos. No utilice técnicas de unión por calor al añadir parches y logotipos impresos. Además, se recomienda que todo hilo utilizado en el bordado del parche en sí sea ignífugo y cumpla con la ISO 15025. Ante cualquier duda, contacte con el fabricante del parche.

¡ADVERTENCIA! De acuerdo con las regulaciones de la FIA, solo Alpinestars podrá utilizar impresiones o calcomanías para añadir publicidades a la prenda. Además, se debe contar con un certificado del fabricante para las prendas que se personalicen con bordados, calcomanías o estampados. Ante esto, se aconseja a los usuarios que tengan a mano el certificado por si los funcionarios deportivos de la carrera inspeccionan los guantes. La prenda nunca debe cortarse, perforarse o modificarse.

IMPORTANTE: No se validará la homologación de las prendas con publicidad o decoración personalizada que no cumpla con estas condiciones. El uso de prendas con homologación no válida durante un evento podría resultar en sanciones para el piloto o incluso su descalificación. ANTE CUALQUIER DUDA, CONTACTE CON ALPINESTARS.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO ROPA INTERIOR DE AUTOMOVILISMO

INFORMACIÓN DE MARCADO FIA

El marcado FIA se encuentra en la cara frontal del pasamontaña y los pantalones, en la espalda de la camiseta y en los laterales de los calcetines.



_____ Número estándar FIA

_____ Nombre del fabricante (MARCA)

_____ Número de homologación asignado por FIA a un producto determinado

_____ Año de caducidad

INFORMACIÓN SOBRE MARCADO CE-UKCA (EJEMPLO)

MODEL = nombre de referencia único para el producto (ver tabla en la contraportada)

Alpinestars = Fabricante

CE = Marcado CE

UKCA = Marcado UKCA

 = Lea la información para el usuario antes de usar

EU 2016/425 CAT II = Este producto ha sido oficialmente homologado por un organismo notificado según las directrices que establece el Reglamento UE 2016/425

 = Prenda protectora contra el fuego y las llamas

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformidad con la norma de referencia



= Pictograma de medidas corporales en combinación con la talla

Lea atentamente el siguiente aviso de **ADVERTENCIA** y **LIMITACIÓN** de uso antes de ponerse la prenda.

El automovilismo es una actividad peligrosa por naturaleza y un deporte de mucho riesgo, que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte. Cada piloto deberá estar familiarizado con el automovilismo, reconocer la amplia variedad de riesgos previsible y decidir si asume los riesgos inherentes a dicha actividad, con el conocimiento de los posibles peligros, y aceptar todos los riesgos de lesiones y muerte. Los pilotos deben usar los equipos de protección individual correspondientes y conducir con mucho cuidado y seguridad. Sin embargo, cada piloto **DEBE** comprender que ningún producto o dispositivo de seguridad ofrece una protección completa o ilimitada contra lesiones, la muerte o daños materiales en caso de accidente, choque, impacto, caída u otro incidente de conducción. Los productos y dispositivos de seguridad deberán colocarse y utilizarse correctamente. **NO** utilice productos y dispositivos de seguridad que estén desgastados, modificados o dañados.

Alpinestars no ofrece garantías ni representaciones, expresas o implícitas, en cuanto a la idoneidad de sus productos para un propósito particular.

Alpinestars no ofrece garantías ni representaciones, expresas o implícitas, en cuanto hasta qué punto sus productos protegen a las personas o la propiedad de lesiones, muerte o daños.

ALPINESTARS SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES QUE PUEDAN SUFRIRSE MIENTRAS SE UTILIZAN SUS PRODUCTOS

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR ROUPA INTERIOR DE COMPETIÇÃO

A roupa interior da Alpinestars foi concebida para proporcionar níveis ideais de proteção, desempenho e conforto. Este produto está homologado de acordo com a norma FIA 8856-2018, certificado de acordo com a norma EN ISO 14460:1999+A1:2002 e é considerado um Equipamento de Proteção Individual (EPI) de Categoria 2 de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 e tal como se aplica na Irlanda.

Este folheto está também testado e certificado de acordo com o Regulamento 2016/425 tal como se aplica na GB. O Organismo Notificado e o Organismo Aprovado do Reino Unido utilizados para os testes deste produto estão indicados na TABELA na contracapa.

Os produtos proporcionam proteção contra a transmissão de calor e as chamas.

Este folheto é importante uma vez que o irá ajudar a selecionar o modelo e o tamanho corretos do produto e a manter o seu desempenho contínuo ao longo da vida útil do produto.

A leitura destas informações irá ajudá-lo a cuidar da sua peça de vestuário.

ADVERTÊNCIA! Não pode NUNCA ser garantida a proteção total contra todos os potenciais perigos que podem ocorrer numa corrida automobilística.

SELEÇÃO E AJUSTE DA PEÇA DE VESTUÁRIO

De modo a proporcionar o nível certificado de proteção, é importante que a roupa interior de competição seja usada combinada com fato, luvas e sapatos homologados.

A balaclava e a roupa interior superior devem sobrepor-se num mínimo de 3 cm à volta do pescoço do condutor, quando o capacete estiver colocado e apertado. A única exceção é a área na linha frontal central onde se devem sobrepor, pelo menos, 8 cm. A roupa interior superior e inferior devem sobrepor-se num mínimo de 7 cm à volta da cintura do condutor.

IMPORTANTE: De modo a obter o nível máximo de proteção, deverá ser utilizado todo o vestuário mencionado no Anexo L (Capítulo III, Artigo 2º) do Código Desportivo Internacional da FIA. Recordamos aos utilizadores a particular vulnerabilidade do pescoço, pulsos e tornozelos. Estas áreas devem ser sempre cobertas por pelo menos duas camadas de vestuário de proteção.

CUIDADOS E ARMAZENAMENTO

A roupa interior de competição deve ser lavada após cada utilização de acordo com as instruções seguintes:

 Lave a 30° C

 Não lavar a seco

 Não lavar a seco

 Não usar lixívia

 Não passar a ferro

Certifique-se de que a roupa interior está completamente seca antes de a guardar. Para evitar o aparecimento de bolor ou outra degradação da roupa interior, guardar num local seco e bem ventilado.

Na limpeza da roupa interior de competição não utilize solventes fortes ou abrasivos, uma vez que estes podem comprometer a resistência ou a cor dos materiais do fato de competição. Lave imediatamente a roupa interior de competição caso seja contaminada acidentalmente com outros produtos químicos durante a sua utilização.

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

Verifique a roupa interior de competição antes e após cada utilização quanto à existência de áreas de desgaste excessivo no material, buracos ou rasgões e de qualquer dano. No caso de existir desgaste visível ou buracos no material, devem ser realizadas as respetivas reparações ou a substituição da roupa interior de competição.

ADVERTÊNCIA! Nas reparações, a linha e o material utilizados devem ser os mesmos que foram utilizados no fabrico da roupa interior de competição. É recomendado que a sua a roupa interior de competição seja verificada e reparada pela Alpinestars.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR

ROUPA INTERIOR DE COMPETIÇÃO

VIDA ÚTIL E ELIMINAÇÃO

Os materiais utilizados pela Alpinestars nos seus produtos são selecionados para maximizar a sua durabilidade. Antes de qualquer utilização, verificar se o produto apresenta danos em qualquer das suas partes, para garantir que não existem buracos ou rasgos que possam comprometer o fato de competição. Esta verificação também deve ser realizada se o fato de competição tiver estado envolvido num acidente. Em caso de dúvida, peça para que um representante autorizado da Alpinestars o verifique. Independentemente da idade do produto, não utilize nenhum produto se observar algum dano, racha, deformação e/ou se a almofada interna se deteriorar ou se o produto já não se adaptar corretamente ou não tiver integridade estrutural. É recomendado que o produto seja inspecionado a cada três anos por um representante autorizado da Alpinestars. Cuidar adequadamente dos seus produtos Alpinestars também irá ajudar a garantir a maior vida útil possível. Apesar de todos os produtos terem uma vida útil limitada e estarem sujeitos a degradação e deterioração natural dos materiais a longo prazo, devido a fatores tais como a utilização, desgaste causado pelo seu estilo de condução, acidentes, abrasões, a forma como cuida do seu produto e as condições de armazenamento e/ou ambientais comuns tudo isto afeta a vida útil prática dos produtos. Os regulamentos da FIA estipulam uma vida útil máxima do vestuário de 10 anos a partir da data de fabrico e o período máximo de vida útil do vestuário está indicado na marcação da etiqueta da roupa interior.

A Alpinestars recomenda a substituição do seu produto no final da vida útil máxima, como indicado acima.

Certifique-se que, no final da vida útil do produto, o elimina em conformidade com os regulamentos locais/nacionais e o elimina de forma adequada.

CONSELHOS SOBRE ALERGIAS

As pessoas que têm alergias de pele a determinados materiais (fibra de aramida e elastano) devem monitorizar cuidadosamente a sua pele sempre que o fato de competição for utilizado. Se ocorrer alguma irritação da pele, pare de usar o fato de competição e consulte um médico.

COLOCAÇÃO DE PUBLICIDADE

Qualquer bordado, associado a logótipos de promotores, deve ser costurado sobre a camada mais exterior da peça de vestuário utilizando a mesma linha que a utilizada no processo de fabrico, de modo a evitar a combustão do emblema, o que irá danificar a proteção do fato de competição.

Os materiais de fixação de quaisquer emblemas e a linha utilizada para os fixar deverão ser à prova de fogo, de acordo com a norma ISO 15025, de modo a garantir que nenhum deles se inflama. Não utilize colagem por calor para fixar emblemas e logótipos de impressão. Adicionalmente, recomenda-se também que qualquer linha do bordado utilizada no emblema atual seja à prova de fogo e que esteja em conformidade com a norma ISO 15025. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com o fabricante do emblema.

ADVERTÊNCIA! De acordo com os regulamentos da FIA, apenas a Alpinestars pode utilizar impressão ou transferência para aplicar publicidade na peça de vestuário. É necessário ter um certificado do fabricante para qualquer peça de vestuário que seja personalizada utilizando impressão ou transferência. Aconselha-se a que os utilizadores tenham o certificado consigo caso a peça de vestuário seja inspecionada pelos comissários da corrida. A peça de vestuário nunca deverá ser cortada ou perfurada.

IMPORTANTE: Qualquer publicidade ou personalização que não cumpra estas condições irá resultar na não validação da homologação da peça de vestuário. A utilização de peças de vestuário com uma homologação inválida, durante um evento, pode resultar em penalizações para o condutor ou até mesmo a desqualificação do evento. EM CASO DE DÚVIDA, ENTRE EM CONTACTO COM A ALPINESTARS.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR

ROUPA INTERIOR DE COMPETIÇÃO

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO FIA

A marcação FIA encontra-se na parte da frente da balaclava e das calças, na parte de trás da camisola e nos lados das meias.



_____ Número da Norma FIA

_____ Nome do fabricante (MARCA)

_____ Número da homologação atribuída pela FIA a um produto específico

_____ Ano de fim do prazo de validade

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO CE-UKCA (EXEMPLO)

MODEL = Nome único de referência para o produto (consulte a tabela na contracapa)

= Fabricante

= Marcação CE

= Marcação UKCA

= Ler esta informação para o utilizador antes de utilizar

EU 2016/425 CAT II = Este produto foi oficialmente certificado por um organismo notificado em conformidade com as orientações definidas no Regulamento UE 2016/425

= Ler esta informação para o utilizador antes de utilizar

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformidade com a norma de referência



= Pictograma de medidas do corpo em associação com o tamanho

Leia atentamente o seguinte **AVISO** importante e a **LIMITAÇÃO** de utilização antes de utilizar este produto.

O desporto automóvel é uma atividade inerentemente perigosa e um desporto extremamente perigoso, que pode provocar lesões pessoais graves e morte. Cada piloto deverá estar familiarizado com o desporto das corridas automobilísticas, reconhecer a vasta gama de perigos previsíveis e decidir se deve assumir os riscos inerentes a esta atividade com o conhecimento dos perigos envolvidos e aceitar todos e qualquer risco de lesão e morte. Cada piloto deverá utilizar todos os equipamentos de proteção adequados e exercer o máximo de cuidado e segurança enquanto conduz. No entanto, cada piloto DEVERÁ compreender que nenhum produto ou dispositivo de segurança pode proporcionar proteção total ou ilimitada contra lesões, morte, ou danos materiais em caso de acidente, colisão, impacto, queda, ou outro evento resultante da condução. Os produtos e dispositivos de segurança devem estar ajustados adequadamente e ser utilizados corretamente. NÃO utilize produtos e dispositivos de segurança que estejam desgastados, modificados ou danificados.

A Alpinestars não dá qualquer garantia nem faz declarações, expressas ou implícitas, sobre a aptidão dos seus produtos para qualquer fim específico.

A Alpinestars não dá qualquer garantia nem faz declarações, expressas ou implícitas, sobre o grau de proteção fornecido pelos seus produtos aos indivíduos ou bens, contra lesões, morte ou danos.

A ALPINESTARS DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR LESÕES OCORRIDAS ENQUANTO ESTIVER A UTILIZAR QUALQUER UM DOS SEUS PRODUTOS

ご利用者への重要インフォメーション - オートレーシングアンダーウェア

アルパインスターズのアンダーウェアは、最適なレベルの保護、パフォーマンス、快適さを実現するように設計されています。

本製品は、FIA 8856-2018 公認、EN ISO 14460:1999+A1:2002 の認証を取得しており、カテゴリ 2 個人用保護具規則 PPER (EU) 2016/425 対象となり、NI (北アイルランド) に適用されます。

本製品は、GB (グレートブリテン) で適用される規制 2016/425 にも基づいてテストおよび認定済みです。

この製品の審査を実施したノーティファイドボディおよび英国承認機関は、裏表紙の表に示されています。

この製品は熱伝達と炎に対する保護を提供します。

この小冊子は、本製品の正しいモデルとサイズを選択し、製品の耐用年数全体にわたってそれを維持する上で重要です。

この情報をお読みの上、衣類のお手入れに役立ててください。

警告！自動車レースで遭遇する可能性のあるすべての危険に対する完全な保護は決して保証できません。

衣服の選択とフィッティング

認定レベルの保護を得るには、オートレーシングアンダーウェアを公認スーツ、手袋、靴と組み合わせて使用することが重要です。

ヘルメットを締めた後、バラクラバと上半身のアンダーウェアはドライバーの首の周りで少なくとも 3CM 重なる必要があります。唯一の例外は前中心ラインの箇所です、少なくとも 8CM 重なる必要があります。上半身と下半身のアンダーウェアはドライバーの腰の周りで少なくとも 7CM 重なる必要があります。

重要：最大限の保護レベルを得るには、FIA 国際モータースポーツ競技規則の付則 L (第 3 章、第 2 条) に記載されているすべての衣類を着用する必要があります。ユーザーは、首、手首、足首が特に脆弱であることを認識しており、これらの領域は常に少なくとも 2 枚の防護服で覆う必要があります。

お手入れおよび保管方法

オートレーシングアンダーウェアは使用後、次の指示に従って毎回洗濯する必要があります。

☒ 30°C で洗濯

☒ ドライクリーニングはしないでください ☒ 乾燥機は使用しないでください

☒ 漂白剤は使用しないでください

☒ アイロンはかけないでください

保管する前にアンダーウェアが完全に乾いていることを確認してください。アンダーウェアへのカビの発生やその他の劣化を防ぐため、乾燥した風通しの良い場所に保管してください。オートレーシングアンダーウェアを洗濯する際は、オートレーシングスーツの素材の強度や色を損なう可能性があるため、強力な溶剤や研磨性の溶剤は使用しないでください。使用中に誤って他の化学物質に汚染された場合は、すぐにオートレーシングアンダーウェアを洗濯してください。

メンテナンスおよび修理

毎回使用の前後オートレーシングアンダーウェアに過度の素材の摩耗、穴や裂け目、損傷がないか確認してください。素材に目に見える磨耗や穴がある場合は、オートレーシングアンダーウェアの修理または交換を行う必要があります。

警告！修理の際に使用される糸と素材は、オートレーシングアンダーウェアの製造に使用されているものと同じである必要があります。アルパインスターズにアンダーウェアの検査および修理をご依頼いただくことをお勧めします。

寿命および廃棄方法

アルパインスターズは、製品に使用する素材をその耐久性を最大限に高めるように選択しています。使用前に、製品の各部分に損傷がないかチェックし、スーツに損傷を与える可能性のある穴や破れがないことを確認してください。このチェックは、スーツ着用時に事故にあった場合にも実施する必要があります。疑わしい場合は、アルパインスターズの認定代理店にスーツの検査をご依頼ください。製品の使用年数にかかわらず、損傷、ひび割れ、変形、内部パッドの劣化にお気付きになられた場合や、製品が正しくフィットしなくなった場合、部品の欠落などある場合は、使用しないでください。本製品は 3 年ごとに Alpinestars の認定代理店による検査を実施されることをお勧めします。また、アルパインスターズ製品を適切にお手入れすることで、可能な限り製品の寿命を延ばすことができます。すべての製品には寿命があるにも関わらず、使用方法や、ユーザのライディングスタイルに関連して生じる磨耗、事故、擦り傷、またはお手入れの仕方、保管状況、その場所の環境条件などの要因により、長期的には素材の劣化や自然磨耗が発生し、製品の実質的な寿命に影響を及ぼします。FIA が定める規則書では、衣服の最長寿命は製造日から 10 年と規定されており、この最長寿命期間はアンダーウェアのラベルマークに表示されています。

アルパインスターズでは、上記のとおり、製品の最大耐用年数が終了したら交換することをお勧めします。

製品の寿命に達した際には、地域/国の廃棄物規制に従い、適切な方法で廃棄してください。

アレルギーに関する注意事項

特定の素材（アラミド繊維やエラストン）に対して皮膚アレルギーをお持ちの場合は、オートレーシングスーツを着用するたびに皮膚を注意深く監視する必要があります。皮膚に炎症が生じた場合は、直ちにオートレーシングスーツの着用を中止し、医師の診察を受けてください。

広告の追加

スポンサーロゴに関連する刺繍は、オートレーシングスーツの保護を損なうワッペン（燃焼を防ぐために、製造時と同じ糸を使用して衣服の最外層に縫い付ける必要があります。ワッペンの裏材とワッペンの貼り付けに使用される糸は、発火しないように ISO 15025 に従って耐燃性である必要があります。ワッペンやプリントロゴを貼り付ける際には熱接着は行わないでください。また、実際のワッペンに使用する刺繍糸は、ISO 15025 に準拠した難燃性のものを使用することをお勧めします。ご不明な点がございましたら、ワッペンの製造元にお問い合わせください。

警告！FIA の規定に従って、衣服に広告を追加するために印刷または転写を使用できるのはアルパインスターズに限られます。プリントや転写を使用してカスタマイズされた衣類には、メーカーからの証明書が必要です。ユーザーは、レース関係者による検査に備えて証明書を手元に保管するよう警告されます。衣類を切ったり穴を開けたりしてはなりません。

重要：これらの条件に従わない広告やカスタマイズが行われた場合、本製品の認証が無効となります。イベント中に無効な公認の衣類を使用すると、ドライバーにペナルティが科せられたり、イベントからの失格さえも発生する可能性があります。ご不明な点がございましたら、アルパインスターズまでお問い合わせください。

ご利用者への重要インフォメーション - オートレーシングアンダーウェア

FIA マーキング情報

マーキングは、バラクラバとパンツの前面、トップスの背面、ソックスの側面に入っています。



———— FIA標準番号

———— 製造者名 (ブランド)

———— 特定製品指定のFIA認証番号

———— 使用期限年月日

CE-UKCA マーキング情報 (例)

MODEL = 各製品に対し唯一の参照名を付与 (裏表紙の表を参照)

aphestars = 製造業者

CE = CEマーク

UKCA = UKCAマーキング

 = ご使用前にこのユーザー情報をお読みください

EU 2016/425 CAT II = この製品はEU規則2016/425に定めるガイドラインに沿って認証機関から正式に認証を受けています。

 = 熱や炎から身を守るための衣類

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = 参照規格への適合



= サイズと組み合わせた身体測定ピクトグラム

この製品を使用する前に、次の重要な警告と使用制限に関する通知をよくお読みください。

オートスポーツは本質的に危険なアクティビティであり、重大な人身傷害や死亡事故を引き起こす可能性がある極めて危険なスポーツです。各ドライバーはオートレースというスポーツに精通しており、予見可能な広範囲の危険を認識し、その危険を承知の上でそのような活動に内在するリスクを引き受けるかどうか、怪我や死亡のあらゆるリスクを受け入れるかどうかを決定する必要があります。各ドライバーは適切な保護具をすべて着用し、運転中は最大限の注意と安全を確保する必要があります。なおかつ、各ドライバーは、いかなる製品や安全装置も、事故、衝突、衝撃、転倒、またはその他の運転イベントの際の傷害、死亡、物的損害から完全または無制限に保護できるものではないことを理解する必要があります。製品と安全装置は適切に取り付け、正しく使用する必要があります。擦り切れていたり、改造または破損している製品や安全装置は使用しないでください。

アルパインスターズは、明示的か黙示的かを問わず、特定の目的に対する製品の適合性について、いかなる保証も表明も行いません。

アルパインスターズは、明示的か黙示的かを問わず、その製品が個人または財産を傷害、死亡、損害から保護する程度について、いかなる保証も表明も行いません。

アルパインスターズは、自社製品の着用中に発生した怪我については一切の責任を負いません

重要用户须知 - 赛车内衣

Alpinestars内衣经过精心设计，具备绝佳的防护、性能和舒适度水准。

该产品符合FIA 8856-2018标准，经过EN ISO 14460:1999+A1:2002认证，为欧盟法规(EU)2016/425规定的第2类个人防护装备（PPE），并在北爱尔兰适用。

本产品同样通过在英国适用的2016/425号法规规定的测试与认证。

对本产品执行检验的指定机构和英国授权机构参见封底表格。

本产品具有隔热阻燃性能。

本手册极为重要，将帮助您选择合适的产品型号、尺寸，以及在产品的使用年限内对其进行保养。

阅读本文信息，帮助您更好地保养赛车服。

警告！产品无法保证完全防范赛车期间遭遇的一切可能危险。

服装选择与合身

为确保提供认证水平的保护，该赛车内衣必须搭配经认证的防护服、手套和鞋使用。

系紧头盔后，头套和上身内衣必须在驾驶员颈部四周至少重叠3厘米。唯一的例外是前部中心线的位置，此处应当重叠至少8厘米。上下半身内衣必须在驾驶员腰部四周至少重叠7厘米。

重要提示：为了获得最大程度的保护，使用者应当完整穿着FIA《国际运动规则》附录L（第三章，第2条）中要求的服装。我们提醒使用者，人体的颈部、手腕和脚踝特别脆弱，这些部位必须至少覆盖两层防护服。

护理和储存

每次使用之后，应当按照以下说明清洗赛车内衣：

 洗涤温度30°C

 不得干洗

 不得使用烘乾機烘乾

 不得漂白

 不得熨燙

存放前应确保内衣完全干燥。为防止内衣发霉或出现其他退化，请将其存放在干燥且通风良好的地方。

切勿使用强溶剂或磨蚀性溶剂清洁赛车内衣，因为这些制剂可能会损坏赛车服的质地和颜色。如果在使用过程中不小心被其他化学物质污染，请立即清洗赛车内衣。

保养与维护

每次使用前和使用后请检查赛车内衣是否存在材料磨损过度、破洞、撕裂或任何损坏。

如果材料出现明显磨损或破洞，则必须维护或更换该赛车内衣。

警告！维护时必须使用与赛车内衣制造时相同的缝线和材料。建议将内衣交由Alpinestars进行检查与维护。

重要用户须知 - 赛车内衣

产品寿命与处理

ALPINESTARS产品采用精选材料制成，以最大限度地提高产品耐用性。使用之前，请检查产品的各个部分是否损坏，确保不存在可能影响防护服性能的破洞或裂口。如果防护服发生过事故，同样应当进行此类检查。如果无法确定，请将服装交由ALPINESTARS授权代表人员进行检查。无论产品的使用年限如何，一旦发现任何损坏、开裂、变形和/或内部填充物正在变质，或者如果产品不再适合使用或结构不再完整，请勿继续使用。建议每三年由ALPINESTARS授权代表对产品进行检查。正确保养ALPINESTARS产品也有助于确保尽可能延长使用寿命。但是一切产品的使用寿命均有限，并且在长期的使用过程中由于驾驶风格、事故、磨损、产品维护情况、储存和/或常见的环境条件等因素所造成的磨损和损耗，材料会出现退化和自然分解，所有这些因素均会影响产品的实际使用寿命。FIA法规规定防护服的最长寿命为自制造之日起10年，本防护服的最长寿命标注于内衣标签处。

如上所述，ALPINESTARS建议在产品达到最大寿命时将其更换。

产品使用寿命终结之后，请确保根据当地/本国废弃物法规并以合理方式进行处置。

过敏建议

对某些材料（芳纶纤维和弹性纤维）具有皮肤过敏者每次穿着赛车服时应仔细观察自己的皮肤状况。如果刺激皮肤，请立即停止使用赛车服并及时就医。

添加广告标识

服装若需刺绣赞助商徽标，必须采用制造时使用的相同缝线，并全部缝在服装的最外层上，以防贴片燃烧损及赛车服的防护性能。

任何贴片的背衬材料和缝线均须符合ISO 15025防火标准，确保不会燃烧。请勿采用热粘合法粘贴贴片或印刷徽标。此外，建议您为所有实际贴片选用防火且符合ISO 15025标准的绣线。若有任何疑问，敬请联系贴片制造商。

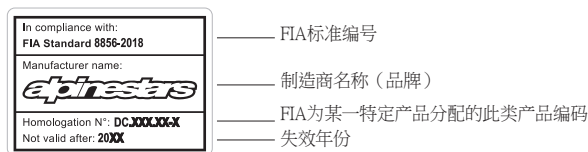
警告！根据FIA规定，只有Alpinestars可以通过印刷或贴标方式在服装上添加广告标识。定制的印刷或贴标服装必须获得制造商颁发的证书；我们提醒使用者妥善保管和携带证书，以备赛事工作人员检查服装。服装绝不可以割裂或穿孔。

重要提示：任何不符合上述条件的广告标识或定制改造均将造成服装认证失效。赛事期间使用认证失效的服装可能会导致驾驶员受罚甚至取消参赛资格。如有疑问，请联系ALPINESTARS。

重要用户须知 - 赛车内衣

FIA标志信息

FIA标记位于巴拉克拉瓦头套和裤子的正面、上衣背部以及袜子侧面。



CE-UKCA标志信息（示例）

MODEL = 产品的唯一参考名称（参见封底表格）

alpinestars = 制造商

CE = CE标志 **UKCA** = UKCA标志

 = 使用前请阅读本用户信息

EU 2016/425 CAT II = 本产品已通过认证机构的官方认证，符合EU 2016/425 的法规要求

 = 防火隔热服装

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = 符合参照标准

 = 身体测量图结合尺寸

使用本产品前，请仔细阅读以下有关使用的重要警告和限制信息。

赛车运动是一种具有内在危险性的活动，也是一种高度危险的运动，可能会导致严重受伤及死亡。所有赛车手都必须熟悉赛车运动，认识到各种可预见的危险，并在了解相关危险的前提下决定是否愿意承担这种运动的固有风险以及是否接受任何受伤和死亡的风险。每名赛车手都必须使用所有适当的防护装备，在驾驶过程中应极其谨慎并注意安全。尽管如此，所有赛车手都必须理解，在发生意外、碰撞、冲击、坠落或其他驾驶事故时，任何一款产品或安全装置都无法全面或无限地防止受伤、死亡或财产损失。产品和安全装置必须合身并正确使用。不要使用磨损、经修改或损坏的产品及安全装置。

有关本产品对任何特定用途的适用性，Alpinestars不作任何明示或暗示的担保或声明。

关于本产品在受伤、死亡或财产损失方面提供的防护水平，Alpinestars不作任何明示或暗示的担保或声明。

ALPINESTARS对使用其产品时发生的受伤事故不承担任何责任。

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - AUTO-ONDERGOED

Alpinestars ondergoed is speciaal ontworpen voor optimale bescherming, prestaties en comfort. Dit product is gehomologeerd conform FIA 8856-2018, EN ISO 14460:1999+A1:2002-gecertificeerd en wordt beschouwd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) van categorie 2 conform Verordening (EU) 2016/425 en zoals deze van toepassing is in NL.

Dit product is ook getest en gecertificeerd volgens Verordening 2016/425 zoals deze van toepassing is in GB.

De Aangemelde Instantie en de Erkende Instantie van het VK die zijn ingeschakeld voor het onderzoek van dit product, staan vermeld op de TABEL op de achterkant

De producten bieden bescherming tegen de overdracht van hitte en vlammen.

Deze folder is belangrijk omdat het u helpt bij het kiezen van het juiste model en de juiste maat van het product en het onderhouden ervan gedurende de hele levensduur van het product.

Deze informatie helpt u om uw kledingstuk goed te onderhouden.

WAARSCHUWING! Volledige bescherming tegen alle mogelijke gevaren die kunnen optreden tijdens autoraces kan NOOIT worden gegarandeerd.

KLEDINGKEUZE EN PASSEN

Om het gecertificeerde beschermingsniveau te bieden, is het belangrijk dat het auto-ondergoed in combinatie met een gehomologeerd pak, handschoenen en schoenen wordt gebruikt.

Met een aangetrokken helm moeten de bivakmuts en onderkleding voor het bovenlichaam elkaar in de nek minstens 3 cm overlappen. De enige uitzondering is het gebied aan de voorkant van de middenlijn; hier moet de overlap minstens 8 cm bedragen. De onderkleding voor het boven- en onderlichaam moeten in het middel van de coureur een overlap van minstens 7 cm hebben.

BELANGRIJK: Voor maximale bescherming moeten coureurs alle kleding dragen die in bijlage L (hoofdstuk III, artikel 2) van de Internationale sportcode van de FIA wordt genoemd. Gebruikers worden eraan herinnerd dat de hals, enkels en polsen vanwege hun extra kwetsbaarheid altijd bedekt moeten zijn met minstens twee lagen brandwerende kleding.

VERZORGING EN OPSLAG

Het auto-ondergoed moet na ieder gebruik volgens de onderstaande instructies worden gewassen:

 Wassen op 30°C

 Niet stomen

 Niet drogen in de wasdroger

 Niet bleken

 Niet strijken

Zorg ervoor dat het ondergoed volledig droog is alvorens het op te bergen. Om schimmel of andere aantasting van het ondergoed te voorkomen, dient u het ondergoed op een droge en goed geventileerde plaats op te bergen.

Gebruik bij het reinigen van het auto-ondergoed geen agressieve of schurende oplosmiddelen, omdat deze de stevigheid of kleur van de materialen van de auto-pak kunnen aantasten. Was het auto-ondergoed direct als het tijdens het gebruik per ongeluk verontreinigd raakt met een andere chemische stof.

ONDERHOUD EN REPARATIES

Controleer het auto-ondergoed voor en na elk gebruik op tekenen van overmatige materiaalslijtage, gaten of scheuren en op beschadigingen. Bij zichtbare slijtage of gaten in het materiaal moet het ondergoed worden gerepareerd of vervangen.

WAARSCHUWING! Het garen en de materialen die voor de reparaties worden gebruikt, moeten overeenkomen met die welke zijn gebruikt bij de vervaardiging van het auto-ondergoed. We adviseren om uw ondergoed door een erkende Alpinestars-vertegenwoordiger te laten controleren en repareren.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - AUTO-ONDERGOED

LEVENSDUUR EN AFVOER

De materialen die Alpinestars gebruikt in zijn producten zijn geselecteerd om duurzaamheid te maximaliseren. Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen aan onderdelen ervan om er zeker van te zijn dat het pak geen gaten of scheuren vertonen, waardoor het niet meer geschikt is voor gebruik. Deze controle moet ook plaatsvinden als u het pak bij een ongeval heeft gedragen. Laat het pak in geval van twijfel nakijken door een erkende Alpinestars-vertegenwoordiger. Ongeacht de leeftijd van het product, mag u het niet gebruiken als u beschadigingen, scheurvorming, vervormingen en/of een aangetaste binnenvoering iaststelt, of als het product niet meer goed past of als de structurele integriteit ervan ontbreekt. We adviseren om het product om de drie jaar door een erkende Alpinestars-vertegenwoordiger te laten controleren. Een goede verzorging van uw Alpinestars producten zal ook bijdragen aan een zo lang mogelijke levensduur. Niettegenstaande hebben alle producten een beperkte levensduur en zijn ze onderhevig aan degradatie en natuurlijke afbraak van materialen op lange termijn, door factoren zoals gebruik, slijtage veroorzaakt door uw rijstijl, ongevallen, schaafwonden, hoe goed u uw product verzorgt en opslag en/of gebruikelijke omgevingsfactoren - dit alles heeft invloed op de praktische levensduur van producten. De FIA-voorschriften bepalen een maximale levensduur van het kledingstuk van 10 jaar vanaf de productiedatum. De maximale levensduur van het kledingstuk wordt aangegeven op de FIA-markering van de handschoen.

Alpinestars adviseert om uw product aan het einde van de maximale levensduur te vervangen, zoals hierboven aangegeven.

Aan het einde van de levensduur van je product moet u het product volgens de plaatselijke/nationale afvalvoorschriften en op een gepaste manier afvoeren.

ADVIES M.B.T. ALLERGIEËN

Personen die allergisch reageren op bepaalde materialen (aramidevezels en elastaan) moeten bij het dragen van het auto-pak hun huid goed in de gaten houden. Bij eventuele huidirritatie moet u onmiddellijk stoppen met het dragen van het auto-pak en een arts raadplegen.

TOEVOEGING VAN RECLAME

Eventueel borduurwerk in verband met sponsorlogo's moet op de buitenste laag van de kleding worden aangebracht met hetzelfde soort garen dat bij de vervaardiging is gebruikt. Dit voorkomt dat de patch in brand kan vliegen en zo de bescherming van het autopak teniet doet.

Dragers van patches en het garen voor het aanbrengen ervan moeten moeilijk ontvlambaar zijn conform ISO 15025, zodat ze niet in brand kunnen vliegen. Gebruik geen hechttechnieken op basis van warmte om patches op het pak te plakken. Ook adviseren we voor de patch zelf borduurgaren te gebruiken dat vlambestendig is conform ISO 15025. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant van de patch.

WAARSCHUWING! conform de voorschriften van de FIA mogen alleen drukwerk of transfers van Alpinestars gebruikt worden om reclame op het kledingstuk aan te brengen. Voor kleding die met drukwerk of transfers is aangepast moet u een certificaat van de fabrikant hebben; we raden gebruikers aan het certificaat bij de hand te houden voor het geval het kledingstuk door wedstrijdofficinals wordt gecontroleerd. Kleding mag nooit scheuren of gaten vertonen.

BELANGRIJK: indien reclame of aanpassingen niet aan deze voorwaarden voldoen, kan de kleding worden afgekeurd. Coureurs die tijdens een wedstrijd niet-goedgekeurde kleding dragen, kunnen strafpunten krijgen of gediskwalificeerd worden. NEEM IN GEVAL VAN TWIJFEL CONTACT OP MET ALPINESTARS.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - AUTO-ONDERGOED

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO FIA

De FIA-markering staat op de voorkant van de Bivakmuts en de Broek, op de achterkant van de Top en op de zijkanen van de Sokken.



_____ FIA-standaardnummer

_____ Naam van de fabrikant (MERK)

_____ Homologatienummer dat door de FIA aan een specifiek product is toegekend

_____ Vervaljaar

INFORMATIE OVER DE CE-UKCA MARKERING (VOORBEELD)

MODEL = Unieke referentienaam voor het product (zie de tabel op de achterkant)

 = Fabrikant

 = CE-markering  = UKCA-markering

 = Lees deze gebruikersinformatie vóór gebruik

EU 2016/425 CAT II = Dit product is officieel gecertificeerd door een aangemelde instantie overeenkomstig de richtsnoeren van Verordening (EU) 2016/425.

 = Kleding voor bescherming tegen hitte en vlammen

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformiteit met referentienorm



= Pictogram met lichaamsmaten in combinatie met de maat

Lees de volgende belangrijke **WAARSCHUWING** en gebruiksbeperking zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

Autosport is een inherent gevaarlijke activiteit en een uiterst gevaarlijke sport, die ernstig persoonlijk letsel en de dood tot gevolg kan hebben. Elke coureur moet bekend zijn met de autosport, het brede scala aan voorzienbare gevaren onderkennen en beslissen of hij de risico's die inherent zijn aan een dergelijke activiteit op zich neemt met de kennis van de gevaren en alle risico's op letsel en overlijden accepteert. Elke bestuurder moet alle gepaste beschermingsmiddelen gebruiken en de grootste zorg en veiligheid aan de dag leggen tijdens het rijden. Desondanks MOET elke bestuurder begrijpen dat geen enkel product of veiligheidsapparaat volledige of onbeperkte bescherming kan bieden tegen letsel, overlijden of materiële schade bij een ongeval, botsing, botsing, val of andere rijomstandigheden. Producten en veiligheidsvoorzieningen moeten op de juiste manier worden aangebracht en correct worden gebruikt. Gebruik GEEN producten en veiligheidsvoorzieningen die verouderd, gewijzigd of beschadigd zijn.

Alpinestars geeft geen garanties of verklaringen, uitdrukkelijk of impliciet, over de geschiktheid van haar producten voor een bepaald doel.

Alpinestars geeft geen garanties of verklaringen, uitdrukkelijk of impliciet, over de mate waarin haar producten personen of eigendom beschermen tegen letsel, overlijden of schade.

ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR VERWONDINGEN OPGELOPEN TIJDENS HET DRAGEN VAN HAAR PRODUCTEN.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - UNDERPLAGG FÖR MOTORSPORT

Alpinestars sortiment av underplagg har utformats för att erbjuda optimala nivåer av skydd, prestanda och komfort.

Denna produkt uppfyller villkoren i FIA 8856-2018, är certifierad EN ISO 14460:1999+A1:2002 och anses utgöra personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori 2 enligt förordning (EU) 2016/425 och i den lydelse som är tillämplig i Nordirland.

Denna produkt är också testad och certifierad enligt förordning 2016/425 i den lydelse som är tillämplig i Storbritannien.

Det anmälda organet och det brittiska godkända organet som används för granskning av denna produkt anges i TABELLEN på baksidan av omslaget.

Produkterna skyddar mot värmeöverföring och lågor.

Broschyren är viktig eftersom den innehåller information om att välja rätt modell och storlek på produkten samt om korrekt underhåll av den under hela livscykeln.

Genom att läsa denna information kan du ta bättre hand om ditt plagg.

WARNING! Fullständigt skydd mot alla tänkbara faror som kan uppstå vid biltävlingar kan ALDRIG garanteras.

VAL AV PLAGG OCH STORLEK

För att den certifierade skyddsnivån ska kunna uppnås är det viktigt att underplaggen för motorsport bärs tillsammans med godkänd(a) overall, handskar och skor.

Hjälmunderlaget och överkroppens underkläder måste överlappa med minst 3 cm runt förarens nacke när hjälmen är åtdragen. Det enda undantaget är området vid främre centrollinjen där de ska överlappa minst 8 cm. Underkläderna på överkroppen och underkroppen måste överlappa med minst 7 cm runt förarens midja.

VIKTIGT: För att få den maximala skyddsnivån bör alla plagg som nämns i Bilaga L (Kapitel III, Artikel 2) till FIA:s Internationella Sportkod användas. Användare påminns om sårbarheten i nacken, handlederna och fotlederna, och dessa områden måste alltid vara täckta av minst två lager skyddskläder.

SKÖTSEL OCH FÖRVARING

Underplaggen för motorsport bör tvättas efter varje användningstillfälle enligt följande anvisningar:

 Tvätt i 30°C

 Kemtvätta inte

 Torktumla inte

 Blek inte

 Stryk inte

Se till att underplaggen är helt torra innan de läggs undan. För att förhindra mögel eller andra fel på underplaggen ska de förvaras i ett torrt och väl ventilerat utrymme.

Använd inte starka eller notande lösningsmedel när du rengör underplaggen för motorsport, eftersom dessa kan äventyra plaggets styrka eller färg. Tvätta omedelbart underplaggen för motorsport om de av misstag skulle bli förorenade med någon annan kemikalie under användningen.

UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Kontrollera underplaggen för motorsport före och efter varje användningstillfälle med avseende på områden med överdrivet slitage, hål, revor eller annan skada. Vid synligt slitage eller hål i materialet måste underplaggen för motorsport repareras eller ersättas.

WARNING! Vid reparationer måste samma tråd och material användas som vid tillverkningen av underplaggen för motorsport. Vi rekommenderar att dina underplagg kontrolleras och repareras av Alpinestars.

LIVSCYKEL OCH AVFALLSHANTERING

Materialen som Alpinestars använder i sina produkter är särskilt utvalda för bästa hållbarhet. Innan användning ska produkten kontrolleras med avseende på eventuella skador för att säkerställa att det inte finns några hål eller revor som kan äventyra plaggets funktion. Denna kontroll bör också utföras om plagget har varit inblandat i en olycka. Om du är tveksam ska du låta plagget kontrolleras av en auktoriserad representant för Alpinestars. Oavsett produktens ålder får den inte användas om du upptäcker några skador, sprickor, deformiteter och / eller nedbrytning av den inre stoppningen samt om produkten inte längre passar på rätt sätt eller om dess strukturella integritet har äventyrats. Det rekommenderas att produkten inspekteras av en auktoriserad representant för Alpinestars vart tredje år. Om du tar hand om dina Alpinestars-produkter på rätt sätt kommer de att hålla längre. Trots att alla produkter har en begränsad livslängd och slits ut med tiden, påverkas produktens praktiska livslängd av faktorer som din körstil, olyckor, revor, hur bra du underhåller produkten samt förvarings- och/eller miljöförhållanden. FIA-reglerna föreskriver en maximal livscykel på 10 år från och med plaggets tillverkningsdatum. Den maximala livscykeln anges på underplaggens FIA-märkning.

Alpinestars rekommenderar att du byter ut din produkt vid slutet av den maximala livscykeln, enligt ovan.

Vid slutet av produktens livscykel, ska den behandlas i enlighet med lokala/nationella avfallsbestämmelser och kasseras på lämpligt sätt.

ALLERGIRÅD

Personer med hudallergier mot vissa material (aramidfibrer och elasthan) bör noggrant kontrollera huden varje gång plagget bärs. I händelse av att någon irritation av huden uppstår, sluta då omedelbart att använda plagget och sök medicinsk rådgivning.

TILLSATS AV REKLAM

Eventuellt broderi av sponsorerers logotyper måste sys in i det yttersta lagret av plagget med samma tråd som används vid tillverkningsprocessen för att förhindra förbränning av märket som kommer att försämra skyddet av bildräkten.

Bakgrundsmaterialet på alla märken och den tråd som används för att fästa dem måste vara flamskyddade enligt ISO 15025 för att säkerställa att ingendera antänds. Använd inte värmebindning när du fäster märken och tryckta logotyper. Dessutom rekommenderas det också att alla broderitrådar som används på själva märket är flamskyddade och överensstämmer med ISO 15025. Kontakta märkets tillverkare om det råder några tvivel.

WARNING! I enlighet med FIA-föreskrifterna får endast Alpinestars använda någon form av tryck för att lägga reklam på plagget. Det är nödvändigt att ha ett intyg från tillverkaren för något plagg som är anpassat med hjälp av någon form av tryck; användare varnas för att hålla intyget tillhanda ifall plagget inspekteras av tävlingspersonal. Plagget får aldrig klippas eller perforeras.

VIKTIGT: Annan reklam eller anpassning som inte uppfyller dessa villkor kommer att leda till ogiltigförklaring av plaggets rättsliga godkännande. Användning av plagg med ogiltigt godkännande under ett lopp kan leda till straff för föraren eller till och med diskvalificering från ett lopp. I TVEKSAMMA FALL, KONTAKTA ALPINESTARS.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - UNDERPLAGG FÖR MOTORSPORT

FIA-MÄRKNINGSINFORMATION

På hjälmunderlag och byxor sitter FIA-märkningen fram, på överdelar sitter den bak och på strumpor sitter den på sidorna.



_____ FIA-standardnummer

_____ Tillverkarens namn (varumärke)

_____ Godkännandenummer tilldelat av FIA till en specifik produkt

_____ Utgångsår

INFORMATION OM CE-UKCA-MÄRKNING (EXEMPEL)

MODEL = Produktens unika referenskod (se tabellen på baksidan)

alpinestars = Tillverkare

CE = CE-märkning

**UK
CA** = UKCA-märkning

 = Läs denna användarinformation före användning

EU 2016/425 CAT II = Denna produkt har officiellt certifierats av ett anmält organ enligt riktlinjerna som fastställts av förordning EU 2016/425

 = Kläder för skydd mot värme och flammor

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Överensstämmelse med referensstandard



= Piktogram med kroppsmått och storlekar

Vänligen läs noggrant följande viktiga notiser om VARNING och BEGRÄNSNING av användning innan du använder denna produkt.

Bilspport är en farlig aktivitet och en extremt riskfylld sport, som kan leda till allvarliga personskador och dödsfall. Varje förare måste vara bekant med bilspporten, känna till det stora antalet förutsägbara faror och besluta om att ta de risker som är förknippade med en sådan aktivitet med vetskap om de faror som finns och acceptera alla risker för skador och dödsfall. Varje förare bör använda all lämplig skyddsutrustning och iaktta största möjliga försiktighet och säkerhet under körningen. Varje förare MÅSTE dock förstå att ingen produkt eller säkerhetsanordning kan erbjuda fullständigt eller obegränsat skydd mot personskador, dödsfall eller egendomsskador i händelse av en olycka, kollision, stötar, fall eller andra körhändelser. Produkter och säkerhetsanordningar måste vara korrekt monterade och användas på rätt sätt. Använd INTE produkter och säkerhetsanordningar som är utslitna, modifierade eller skadade.

Alpinestars lämnar inga garantier eller utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, avseende produkternas lämplighet för något särskilt ändamål.

Alpinestars ger inga garantier eller utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, avseende i vilken utsträckning som dess produkter skyddar individer eller egendom mot personskada, dödsfall eller egendomsskada.

ALPINESTARS FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR MEDAN DU BÄR NÅGON AV DESS PRODUKTER.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUALUSVAATTEET

Alpinestars-alusvaatteet on suunniteltu tarjoamaan optimaalinen suoja, suorituskyky ja mukavuus.

Tämä tuote on homologoitu FIA 8856-2018 -standardin mukaisesti, sertifioitu EN ISO 14460:1999+A1:2002 -standardin mukaisesti, ja sitä pidetään luokan 2 henkilönsuojaimena Henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti ja sellaisena kuin sitä sovelletaan NI:ssä. Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös Iso-Britanniassa sovellettavan asetuksen 2016/425 mukaisesti.

Tämän tuotteen testauksissa käytetty ilmoitettu laitos ja Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksytty laitos on merkitty takakannen TAULUKKOON.

Tuotteet suojaavat lämmönsiirtymiseltä ja liekeiltä.

Tämä lehtinen on tärkeä, koska se auttaa sinua valitsemaan tuotteen oikean koon ja mallin säilyttämään sen hyväkuntoisena koko sen elinkaaren ajan.

Näiden tietojen lukeminen auttaa sinua huolehtimaan vaatteestasi.

VAROITUS! Täydellistä suojaa kaikkiin mahdollisiin vaaratilanteisiin, joita autourheilussa saattaa esiintyä, ei voida koskaan taata.

VAAKTEEN VALINTA JA SOVITUS

Sertifioitujen suojaustason saavuttamiseksi on tärkeää, että autoilualusvaatteita käytetään yhdessä homologoidun puvun, käsineiden ja kenkien kanssa.

Kypärämyssyn ja ylävartalon alusvaatteiden on oltava päällekkäin vähintään 3 cm:n matkalta kuljettajan kaulan ympärillä, kun kypärä kiristetään. Ainoa poikkeus on etuosan keskilinjan alue, jossa niiden päällekkäisyyden on oltava vähintään 8 cm. Ylävartalon ja alavartalon alusvaatteiden on oltava päällekkäin vähintään 7 cm:n verran kuljettajan vyötärön ympärillä.

TÄRKEÄÄ: Suojauksen enimmäistason saavuttamiseksi on käytettävä kaikkia FIA:n kansainvälisen urheiluohjeituksen liitteessä L (III luku, 2 artikla) mainittuja vaatteita. Käyttäjää muistutetaan kaulan, ranteiden ja nilkkojen erityisestä haavoittuvuudesta, ja nämä alueet on aina suojattava vähintään kahdella kerroksella suojavaatteita.

HOITO JA SÄILYTYS

Autoilualusvaatteet on pestävä jokaisen käyttökerran jälkeen seuraavien ohjeiden mukaisesti:

 Pesu 30°C

 Ei kuivapesua

 Ei rumpukuivausta

 Ei valkaisu

 Ei silitystä

Varmista ennen säilytystä, että alusvaatteet ovat täysin kuivat. Säilytä alusvaatteita kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa homeen tai muiden vaurioiden välttämiseksi.

Älä käytä autoilualusvaatteita puhdistaessasi voimakkaita tai hankaavia liuottimia, sillä ne voivat heikentää puvun materiaalien lujuutta tai väriä. Pese autoilualusvaatteet välittömästi, jos ne saastuvat vahingossa muulla kemikaalilla käytön aikana.

HUOLTO JA KORJAUKSET

Tarkista autoilualusvaatteet ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen, ettei materiaali ole kulunut liikaa ja ettei niissä ole reikiä tai repeämiä. Jos materiaalissa on näkyviä kulumia tai reikiä, autoilualusvaatteet on korjattava tai vaihdettava.

VAROITUS! Korjauksissa käytettävän langan ja materiaalin on oltava sama kuin autoilualusvaatteiden valmistuksessa käytetty lanka ja materiaali. Suosittelemme, että Alpinestars tarkistaa ja korjaa alusvaatteet.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUALUSVAATTEET

KÄYTTÖIKÄ JA HÄVITTÄMINEN

Alpinestarsin tuotteissaan käyttämät materiaalit on valittu kestävyysmaksimoimiseksi. Tarkista ennen käyttöä, ettei tuotteen osissa ole vaurioita, jotta varmistetaan, ettei siinä ole reikiä tai repeämiä, jotka voisivat vaarantaa puuvun. Tämä tarkastus tulee tehdä myös, jos puku on ollut osallisena onnettomuudessa. Jos olet epävarma, anna valtuutetun Alpinestarin edustajan tarkistaa puku. Huolimatta tuotteen iästä, älä käytä mitään tuotetta, jos huomaat vaurioita, halkeamia, vääntymiä ja/tai sisäpuolen pehmusteet ovat huonontuneet tai jos tuote ei enää sovi oikein tai sen rakenne ei ole eheä. On suositeltavaa, että Alpinestarsin valtuutettu edustaja tarkastaa tuotteen kolmen vuoden välein. Alpinestars-tuotteiden asianmukainen hoito auttaa myös varmistamaan mahdollisimman pitkän käyttöiän. Ottaen huomioon, että kaikilla tuotteilla on rajoitettu käyttöikä ja ne ovat alttiita materiaalien kulumiselle ja luonnolliselle hajoamiselle pitkällä aikavälillä, johtuen sellaisista tekijöistä kuin käyttö, kuluminen, joka johtuu ajotyylistäsi, onnettomuuksista, hankauksista, siitä, kuinka hyvin huollat tuotetta ja varastoinnista ja/tai yleisistä ympäristöolosuhteista, jotka kaikki vaikuttavat tuotteiden käyttöikään. FIA:n sääntöjen mukaan vaateen enimmäiskäyttöikä on 10 vuotta valmistuspäivästä, ja vaateen enimmäiskäyttöikä ilmoitetaan alusvaatteiden pesulapuissa.

Alpinestars suosittelee, että tuote vaihdetaan tuotteen enimmäiskäyttöiän lopussa, kuten edellä on mainittu.

Varmista, että hävität tämän tuotteen asianmukaisesti paikallisen / kansallisen jätteenkäsittelylainsäädännön mukaisesti sen käyttöiän päätteeksi.

ALLERGIOITA KOSKEVAT OHJEET

Henkilöiden, joilla on ihoallergioita tietyille materiaaleille (aramidikuitu, elastaani), on tarkkailtava ihoaan huolellisesti aina, kun autoilupuku on käytössä. Jos esiintyy ihoärsytystä, lopeta välittömästi autoilupuvun käyttö ja hakeudu lääkäriin.

MAINOSTEN LISÄÄMINEN:

Kaikki sponsorilogoihin liittyvät kirjailut on ommeltava vaateen uloimpaan kerrokseen käyttäen samaa lankaa, jota käytetään valmistusprosessissa merkin palamisen estämiseksi, mikä heikentää autoilupuvun suojausta.

Kaikkien merkien taustamateriaalien ja niiden kiinnittämiseen käytettävän langan materiaalien on oltava ISO 15025 -standardin mukaisia niiden paloturvallisuuden varmistamiseksi. Älä käytä lämpöliitoksia merkkejä ja tulostuslogoja kiinnitettäessä. Lisäksi on myös suositeltavaa, että kaikki langat, joita on käytetty varsinaisessa merkissä, ovat liekkiturvallisia ja ISO 15025 -standardin mukaisia. Jos tästä on pienentäkään epäilystä, ota yhteyttä merkin valmistajaan.

VAROITUS! FIA:n sääntöjen mukaan vain Alpinestars voi käyttää painatusta tai siirtokuvia mainoksen lisäämiseksi vaatteeseen. Valmistajalta vaaditaan sertifikaatti vaatteesta, jota on muokattu painatuksella tai siirtokuvilla. Käyttäjää kehoitetaan pitämään sertifikaatti käsillä siltä varalta, että kilpailuvalvojat tarkastavat vaateen. Vaatetta ei saa koskaan leikata tai rei'ittää.

TÄRKEÄÄ: Kaikki mainokset tai räätälöinnit, jotka eivät täytä näitä ehtoja, johtavat vaateen standardien mukaisuuden mitätöimiseen. Sellaisten vaatteiden käyttö, jotka eivät ole standardien mukaisia tapahtuman aikana, voi aiheuttaa seuraamuksia kuljettajalle tai jopa hylkäyksen tapahtumasta. EPÄSELVISSÄ TAPAUKSISSA OTA YHTEYS ALPINESTARSIIIN.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUALUSVAATTEET

FIA-MERKINTÄÄ KOSKEVAT TIEDOT

FIA-merkintä on kypärämyssyissä ja housuissa etupuolessa, yläosassa selässä ja sukissa sivuilla.



_____ FIA-standardinumero

_____ Valmistajan nimi (TUOTEMERKKI)

_____ FIA:n spesifille tuotteelle antama homologointinumero

_____ Voimassaolon päättymisvuosi

CE-UKCA-MERKINNÄN TIEDOT (ESIMERKKI)

MODEL = Tuotteen yksilöllinen viitekoodi (ks. takakannessa oleva taulukko)

alpinestars = Valmistaja

CE = CE-merkintä **UKCA** = UKCA-merkintä

1 = Lue nämä tiedot ennen käyttöä

EU 2016/425 CAT II = Tämä tuote on ilmoitetun laitoksen virallisesti sertifioima asetuksen EU 2016/425 vaatimusten mukaisesti

 = Kuumuudelta ja liekeiltä suojaava vaatetus

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Viitestandardin mukaisuus



= Vartalomittojen kuvamerkki yhdessä koon kanssa

Lue seuraava käyttöä koskeva tärkeä VAROITUS ja KÄYTTÖRAJOITUS ennen tämän vaateen käyttöä.

Autourhellu on erittäin vaarallista toimintaa ja hyvin vaarallinen urheilulaji, ja se voi johtaa vakavien henkilövahinkoihin ja kuolemaan. Jokaisen yksittäisen kuljettajan on tunnettava autourhellu, tunnistettava suuri joukko ennakoitavia ja ennakoimattomia vaaroja ja päättävä tämän toiminnan mukanaan tuomien vaarojen hyväksymisestä tullen nämä vaarat ja hyväksyen kaikki vahingollisuuden riskit, mukaan lukien kuolema. Jokaisen kuljettajan on käytettävä kaikkia asianmukaisia suojavarusteita ja noudatettava mahdollisimman suurta huolellisuutta ja turvallisuutta ajon aikana. Jokaisen kuljettajan ON kuitenkin ymmärrettävä, ettei mikään tuote tai turvalaitte voi tarjota täydellistä tai rajoittamatonta suojaa loukkaantumista, kuolemaa tai omalsuusvahinkoja vastaan onnettomuusilanteessa, törmäyksessä, iskussa, kaatumisessa tai muussa ajotapahtumassa. Tuotteiden ja turvalaitteiden on oltava sopivia ja niitä on käytettävä oikein. ÄLÄ käytä tuotteita ja turvalaitteita, jotka kuluneita, muokattuja tai vaurioituneita.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria, jotka koskevat tuotteiden soveltuvuutta mihinkään määrättyyn tarkoitukseen.

Alpinestars ei anna mitään takuusitoumuksia tai takuita tai selityksiä, suoria tai epäsuoria, mitä tulee sen tuotteiden antamaan henkilöiden tai omalsuuden suojaan loukkaantumista, kuolemaa tai vahinkoja vastaan.

ALPINESTARS KIISTÄÄ KAIKEN VASTUUN TAPAHTUNEISTA VAHINGOISTA JOTAKIN SEN TUOTETTA KÄYTETTÄESSÄ

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE PRÁDLO PRO AUTOMOBILOVÉ ZÁVODNÍKY

Prádlo Alpinestars je navrženo tak, aby poskytovalo optimální úroveň ochrany, výkonu a pohodlí. Tento výrobek je homologován podle FIA 8856-2018, certifikován podle EN ISO 14460:1999+A1:2002 a je považován za osobní ochranný prostředek (OOP) kategorie 2 podle nařízení (EU) 2016/425 a v souladu s NI.

Tento výrobek je testován a certifikován také podle nařízení 2016/425 platného ve Velké Británii. Notifikovaná osoba a schválený orgán Spojeného království, jejichž služeb bylo využito k provedení zkoušek na tomto výrobku, jsou uvedeny v TABULCE na zadní straně přebalu.

Tyto výrobky poskytují ochranu před přenosem tepla a plameny.

Tato brožura je důležitá, protože vám pomůže vybrat si správný model a velikost výrobku a udržet jej v dobrém stavu po celou dobu jeho životnosti.

Tyto informace vám pomohou pečovat o váš ochranný prostředek.

VAROVÁNÍ! Úplnou ochranu proti všem možným nebezpečím, která mohou nastat při automobilových závodech, nelze NIKDY zajistit.

VÝBĚR VHODNÉ VELIKOSTI ODĚVU

Aby byla zajištěna certifikovaná úroveň ochrany, je důležité používat prádlo pro automobilové závodníky v kombinaci s homologovanou kombinézou, rukavicemi a obuví.

Kukla a horní díl prádla se musí po upevnění helmy překrývat v rozsahu nejméně 3 cm kolem krku řidiče. Jedinou výjimkou je čelní prostřední linie, kde se musí překrývat aspoň v rozsahu 8 cm.

Prádlo v horní a dolní části těla se musí v oblasti pasu řidiče překrývat v rozsahu nejméně 7 cm.

DŮLEŽITÉ: Za účelem získání maximální úrovně ochrany musí být používány všechny oděvy stanovené v Příloze L (kapitole III, článku 2) normy FIA International Sporting Code. Upozorňujeme uživatele, že krk, zápěstí a kotníky jsou obzvláště zranitelné – tyto části těla musí být vždy zakryty alespoň dvěma vrstvami ochranného oděvu.

PÉČE A USKLADNĚNÍ

Prádlo je třeba vyprat po každém použití podle následujících pokynů:

 Pesu 30°C

 Ei kuivapesua

 Ei rumpukuivausta

 Ei valkaisua

 Ei silitystä

Před uskladněním se ujistěte, že je prádlo zcela suché. Abyste zabránili vzniku plísní nebo jinému poškození prádla, skladujte ho na suchém a dobře větraném místě.

K čištění prádla nepoužívejte silná ani abrazivní rozpouštědla, mohlo by dojít k narušení pevnosti nebo barvy použitého materiálu. V případě, že dojde k náhodnému kontaktu prádla s chemikáliemi, okamžitě jej vyperete.

PÉČE A OPRAVY

Před každým použitím prádla a také po něm zkontrolujte, zda se na něm nenacházejí místa s nadměrným opotřebením materiálu, díry nebo trhliny. V případě viditelného opotřebení nebo výskytu děr v materiálu musí být prádlo opraveno nebo vyměněno za nové.

VAROVÁNÍ! K opravě musí být použita stejná nit a materiál jako k výrobě prádla pro automobilové závodníky. Doporučujeme nechat prádlo zkontrolovat a opravit u společnosti Alpinestars.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE PRÁDLO PRO AUTOMOBILOVÉ ZÁVODNÍKY

ŽIVOTNOST A LIKVIDACE

Materiály, které společnost Alpinestars používá ve svých výrobcích, jsou vybírány tak, aby zajišťovaly co největší odolnost. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození, a ujistěte se, že v něm nejsou žádné díry ani trhliny, které by mohly omezit jeho výkonnost. Tuto kontrolu je nutné provést také po případné nehodě, během které byl oděv nošen. V případě pochybností nechte prádlo zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars. Bez ohledu na stáří výrobku jej nepoužívejte v případě, že si všimnete jakýchkoli známek poškození, prasklin, deformací a/nebo zhoršení stavu vnitřní výplně, nebo pokud již výrobek správně neseďte nebo pokud je porušená jeho struktura. Doporučujeme, abyste nechali výrobek každé tři roky zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars. Správná péče o výrobky Alpinestars vám také pomůže zajistit, že jejich životnost bude co nejdelší. Všechny výrobky mají omezenou životnost a dlouhodobě podléhají degradaci a přirozenému rozpadu materiálů vlivem faktorů, jako jsou používání, opotřebení způsobené stylem jízdy, nehody, oděv, způsob péče o výrobek a skladování a/nebo běžné okolní podmínky – to vše ovlivňuje praktickou životnost výrobků. Předpisy FIA stanovují maximální životnost oděvu 10 let od data výroby, přičemž maximální doba životnosti oděvu je uvedena na štítku na prádle.

Společnost Alpinestars doporučuje vyměnit výrobek za nový na konci jeho maximální životnosti, jak je uvedeno výše.

Po skončení životnosti vašeho výrobku jej zlikvidujte v souladu s místními/národními právními předpisy týkajícími se likvidace odpadů.

DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ALERGIÍ

Osoby s kožní alergií na některé materiály (aramidová vlákna či elastan) by měly pečlivě sledovat svou pokožku při každém nošení oděvu. Pokud dojde k podráždění pokožky, okamžitě přestaňte prádlo nosit a vyhledejte lékařskou pomoc.

UMÍSTĚNÍ REKLAMY

Veškeré nášivky představující logo sponzorů musí být našity na nejsvrchnější vrstvě oděvu stejnou nití, jaká byla použita během výroby oděvu, aby nedošlo ke vznícení nášivky, což by zhoršilo ochranu obleku pro automobilové závodníky.

Vyztužovací materiály všech nášivek a nit použitá k jejich přišití musí být ohnivzdorné v souladu s normou ISO 15025, aby nemohlo dojít k jejich vznícení. K upevňování nášivek a tištěných log nepoužívejte tepelné spojování. Dále doporučujeme, aby veškerá vlákna použitá k našití výšivek na znak byla ohnivzdorná a v souladu s normou ISO 15025. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte výrobce nášivky.

VAROVÁNÍ! V souladu s pravidly FIA může reklamní potisky nebo obtisky na oděv používat pouze firma Alpinestars. U jakéhokoli oděvu, který je přizpůsoben požadavkům zákazníka s použitím potisku nebo obtisku, je třeba disponovat certifikátem výrobce; upozorňujeme také uživatele, aby měli certifikát po ruce v případě kontroly oděvu ze strany pořadatelů závodu. Oděv se nikdy nesmí prožezat ani proděravět.

DŮLEŽITÉ: Jakákoli reklama či úprava, která není v souladu s těmito podmínkami, může vést k zneplatnění schválení oděvu. Používání oděvů s neplatným schválením během akce může vést k penalizaci řidiče, ba dokonce k diskvalifikaci. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ KONTAKTUJTE FIRMU ALPINESTARS.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE PRÁDLO PRO AUTOMOBILOVÉ ZÁVODNÍKY

INFORMACE O ZNAČENÍ FIA

Značení FIA se nachází v přední části kukly a kalhot, v zadní části horního dílu a po stranách ponožek.



———— FIA-standardinumero

———— Valmistajan nimi (TUOTEMERKKI)

———— FIA:n spesifille tuotteenle antama homologointinumero

———— Voimassaolon päättymisvuosi

CE – INFORMACE O ZNAČENÍ UKCA (PŘÍKLAD)

MODEL = jedinečný referenční kód výrobku (viz zadní strana obalu)

alpinestars = výrobce

CE = označení CE

UKCA = označení UKCA

 = před použitím si přečtěte tyto informace pro uživatele

EU 2016/425 CAT II = Tento výrobek byl úředně certifikován oznámeným subjektem podle pokynů stanovených v nařízení EU 2016/425.

 = oděv poskytující ochranu před teplem a plamenem

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = shoda s referenční normou



= Piktogram tělesných rozměrů v kombinaci s velikostí

Pečlivě si přečtěte následující důležité VAROVÁNÍ a OMEZENÍ použití ještě před tím, než začnete výrobek používat.

Automobilové sporty jsou ze své povahy nebezpečnou činností; jde o velmi riskantní sporty, které mohou vést k vážnému poranění, ba dokonce smrti. Každý řidič musí být seznámen s tím, co obnáší automobilové závody, být schopen rozpoznat celou škálu předvídatelných nebezpečí a na základě těchto souvisejících nebezpečí se rozhodnout, zda chce nést rizika spojená s touto činností, která může vést k poranění a smrti. Každý řidič musí používat veškeré přiměřené ochranné prostředky a řídit s krajní opatností a bezpečností. Přesto si každý řidič MUSÍ být vědom, že žádný výrobek či bezpečnostní prostředek nemůže poskytovat úplnou či neomezenou ochranu před úrazem, smrtí nebo škodami na majetku v případě nehody, srážky, nárazu, pádu či jiné události, k níž při jízdě může dojít. Výrobky a bezpečnostní prostředky musí být řádně upevněny a správně používány. **NEPOUŽÍVEJTE** výrobky a bezpečnostní prostředky, které jsou obnošené, poškozené nebo které byly jakkoli upraveny.

Společnost Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o vhodnost jejích výrobků pro jakýkoli zvláštní účel.

Společnost Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o rozsah, v němž její výrobky chrání osoby nebo majetek před poraněním, smrtí či poškozením.

FIRMA ALPINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, K NIMŽ DOŠLO PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA BIELIZEŇ PRE VODIČOV AUTOMOBILOV

Bielizeň Alpinestars bola navrhnutá tak, aby poskytovala optimálnu úroveň ochrany, funkčnosti a pohodlia.

Tento výrobok je homologizovaný podľa normy FIA 8856-2018, certifikovaný podľa normy EN ISO 14460:1999+A1:2002 a považuje sa za osobný ochranný prostriedok 2. kategórie podľa nariadenia (EÚ) č. 2016/425 a tak, ako sa vzťahuje na Severné Írsko.

Tento výrobok je podľa nariadenia č. 2016/425 tiež odskúšaný a osvedčený, tak ako sa vzťahuje na Veľkú Britániu.

Notifikovaný orgán a schválený orgán Spojeného kráľovstva, ktoré tento výrobok skontrolovali, sú uvedené v TABULKE na zadnej strane.

Tieto výrobky poskytujú ochranu pred prenosom tepla a plameňmi.

Táto brožúra je dôležitá, pretože vám pomôže pri výbere správneho modelu a veľkosti výrobku a jeho údržbe po celú dobu jeho životnosti.

Prečítanie týchto informácií vám pomôže starať sa o váš kus odevu.

UPOZORNENIE! Úplnú ochranu pred všetkým možným nebezpečením, s ktorým sa možno stretnúť pri automobilovom závození, nemožno NIKDY zaručiť.

VÝBER OBLEČENIA A VHODNÁ VEĽKOSŤ

Aby sa zaistila certifikovaná úroveň ochrany, je dôležité, aby sa automobilová bielizeň používala v spojení s oblekom, rukavicami a topánkami, ktoré sú homologizované.

Kukla a bielizeň pre hornú časť tela sa musia prekryvať minimálne o 3 cm okolo krku vodiča, keď sa utiahne prilba. Jedinou výnimkou je oblasť pri prednej stredovej čiare, kde by sa mali prekryvať aspoň o 8 cm. Bielizeň pre hornú časť tela sa s bielizňou pre dolnú časť tela musí prekryvať minimálne o 7 cm okolo pásu vodiča.

DÔLEŽITÉ: Aby sa získala maximálna miera ochrany, malo by sa používať všetko oblečenie spomenuté v prílohe L (kapitola III, článok 2) Medzinárodného športového kódexu FIA. Používateľov upozorňujeme na osobitnú zraniteľnosť krku, zápästí a členkov a tieto miesta musia byť vždy zakryté aspoň dvoma vrstvami ochranného oblečenia. Členkov a tieto miesta musia byť vždy zakryté aspoň dvoma vrstvami ochranného oblečenia.

STAROSTLIVOSŤ A SKLADOVANIE

Automobilová bielizeň by sa mala opierať po každom použití podľa týchto pokynov:

 Pranie pri 30 ° C

 Nepoužívajte suché čistenie

 Nepoužívajte sušičku

 Nebleť

 Nežehlete

Pred odložením bielizne sa uistite, že je úplne suchá. Aby ste predišli plesni alebo inej degradácii bielizne, skladujte ju na suchom a dobre vetranom mieste.

Pri čistení automobilovej bielizne nepoužívajte silné ani abrazívne rozpúšťadlá, keďže môžu narušiť pevnosť alebo farbu materiálov automobilového obleku. Automobilový bielizeň okamžite operte, ak náhodou dôjde k jej kontaminácii inou chemikáliou počas jej používania.

ÚDRŽBA A OPRAVY

Pred a po každom použití automobilovej bielizne skontrolujte, či neobsahuje miesta s nadmerným opotrebovaním materiálov, diery alebo trhliny. V prípade viditeľného opotrebovania alebo dier v materiáli je nevyhnutné automobilovú bielizeň opraviť alebo vymeniť.

UPOZORNENIE! Pri opravách je nevyhnutné použiť niť a materiál, ktoré sú rovnaké ako tie, ktoré boli použité pri výrobe automobilovej bielizne. Vašu bielizeň odporúčame dať skontrolovať a opraviť spoločnosti Alpinestars.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA BIELIZEŇ PRE VODIČOV AUTOMOBILOV

ŽIVOTNOSŤ A LIKVIDÁCIA

Materiály, ktoré spoločnosť Alpinestars používa vo svojich výrobkoch, sú vybrané na maximalizáciu odolnosti. Pred každým použitím výrobok skontrolujte, či nejaká jeho časť nie je poškodená, aby ste zaistili, že sa na ňom nenachádzajú žiadne diery ani trhliny, ktoré by mohli znížiť funkčnosť obleku. Túto kontrolu treba vykonať aj vtedy, ak sa oblek používal v čase nehody. V prípade pochybností si dajte svoj oblek skontrolovať autorizovanému zástupcovi spoločnosti Alpinestars. Bez ohľadu na vek výrobku nepoužívajte žiadny výrobok, ak spozorujete akékoľvek poškodenie, prasknutie, deformáciu a/alebo zhoršenie stavu vnútornej vypchávkovej alebo ak výrobok už správne nepasuje, alebo mu chýba štrukturálna integrita. Odporúča sa, aby výrobok skontroloval každé 3 roky autorizovaný zástupca spoločnosti Alpinestars. Správna starostlivosť o vaše výrobky Alpinestars tiež pomôže zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť. Napriek tomu majú všetky výrobky obmedzenú životnosť a podliehajú degradácii a prirodzenému rozkladu materiálov z dlhodobého hľadiska v dôsledku faktorov ako používanie, opotrebovanie spôsobené vašim štýlom jazdy, nehody, odieranie, ako dobre sa o svoj výrobok staráte, skladovanie a/alebo bežné podmienky prostredia – to všetko ovplyvňuje praktickú životnosť výrobkov. Nariadenia FIA stanovujú maximálnu životnosť oblečenia 10 rokov od dátumu výroby a táto maximálna životnosť je uvedená na označení štítku bielizne.

Spoločnosť Alpinestars odporúča, aby ste svoj výrobok vymenili na konci jeho maximálnej životnosti, ako je uvedené vyššie.

Na konci životnosti vášho výrobku dbajte na to, aby ste ho zlikvidovali v súlade s miestnymi/ štátnymi predpismi o odpadoch, a to náležitým spôsobom.

RADY PRE ALERGIKOV

Osoby, ktoré majú kožné alergie na isté materiály (aramidové vlákno a elastán) by mali starostlivo sledovať svoju kožu zakaždým, keď budú automobilový oblek používať. Ak dôjde k akémukoľvek podráždeniu kože, automobilový oblek prestaňte okamžite nosiť a vyhľadajte lekársku pomoc.

PRIDANIE REKLAMY

Akékoľvek vyšívanie spojené s logami sponzorov sa musí vyšiť na najvonkajšiu vrstvu odevu použitím rovnakej nite, ako sa používa vo výrobnom procese, aby sa predišlo zhoreniu aplikácie, čo by znížilo ochranu poskytovanú automobilovým oblekom.

Podporné materiály akýchkoľvek aplikácií a niť použitá na ich pripevnenie musia byť ohňovzdorné v súlade s normou ISO 15025, aby sa zaistilo, že sa nevznietia. Pri pripevňovaní aplikácií a tlačných log nepoužívajte tepelné spájanie. Okrem toho sa tiež odporúča, aby akákoľvek výšivková niť použitá na samotnú aplikáciu bola ohňovzdorná a v súlade s normou ISO 15025. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na výrobcu aplikácie.

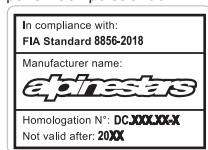
UPOZORNENIE! Podľa predpisov FIA iba spoločnosť Alpinestars môže používať potlač alebo obtlačky na pridanie reklamy na odev. Pre akýkoľvek kus odevu, ktorý bol prispôbený použitím potlače alebo obtlačkov, je nevyhnutné mať certifikát od výrobcu. Používateľov upozorňujeme, aby mali tento certifikát poruke pre prípad, že odev budú kontrolovať organizátori závodov. Odev nesmie byť nikdy roztrhnutý ani prederavený.

DÔLEŽITÉ: Akékoľvek reklamy alebo prispôbenia, ktoré nespĺňajú tieto podmienky, budú mať za následok zneplatnenie homologizácie odevu. Používanie oblečenia s neplatnou homologizáciou počas udalosti môže viesť k sankciám pre vodiča alebo dokonca k diskvalifikácii z udalosti. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA BIELIZEŇ PRE VODIČOV AUTOMOBILOV

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ FIA

Označenie FIA sa nachádza na kukle a nohaviciach vpredu, na vrchnej časti sa nachádza vzadu a na ponožkách po stranách.



_____ Standardní číslo FIA

_____ Název výrobce (ZNAČKA)

_____ Číslo homologace udělené FIA konkrétnímu výrobku

_____ Rok expirace

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ CE-UKCA (PRÍKLAD)

MODEL = Jedinečný referenčný názov pre výrobok (pozri tabuľku na zadnej strane obálky)

alpinestars = Výrobca

CE = Označenie CE **UK CA** = Označenie UKCA

 = Pred použitím si prečítajte tieto informácie pre používateľov

EU 2016/425 CAT II = Tento výrobok bol úradne certifikovaný notifikovaným orgánom podľa usmernení stanovených v nariadení EÚ č. 2016/425

 = Oblečenie na ochranu pred teplom a plameňmi

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Zhoda s referenčným štandardom

 = Piktogram pre rozmery tela v spojení s veľkosťou

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce dôležité VAROVANIA a OBMEDZENIA používania tohto výrobku.

Automobilový šport predstavuje v podstate nebezpečnú aktivitu a extrémne nebezpečný šport, pri ktorom môže dôjsť k vážnym zraneniam a smrti. Každý vodič musí dôverne poznať šport automobilového závodenia, rozpoznať širokú škálu predvídateľných nebezpečenstiev a rozhodnúť sa, či vziať na seba riziká vyplývajúce z takejto aktivity vrátane zranení a smrti. Každý vodič by mal používať všetky vhodné ochranné pomôcky a konať s najvyššou opatrnosťou a bezpečnosťou počas jazdy. Pritom však MUSÍ každý vodič rozumieť, že žiadny výrobok ani bezpečnostná pomôcka nemôže poskytnúť úplnú alebo neobmedzenú ochranu pred zranením, smrťou alebo poškodením majetku v prípade nehody, kolízie, nárazu, pádu alebo inej udalosti, ku ktorej dôjde počas jazdy. Výrobky a bezpečnostné pomôcky musia byť riadne nasadené a správne používané. Výrobky a bezpečnostné pomôcky, ktoré sú opotrebované, upravené alebo poškodené, NEPOUŽÍVAJTE.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani vyhlásenia, výslovné či implicitné, týkajúce sa vhodnosti jej výrobkov na akýkoľvek konkrétny účel.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani vyhlásenia, výslovné či implicitné, o tom, do akej miery chránia jej výrobky osoby alebo majetok pred zranením, smrťou alebo poškodením.

SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS ODMIETA AKÝKOLIEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO POČAS NOSENIA AKÉHOKOLIEK Z JEJ VÝROBKOV.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - BIELIŻNA SAMOCHODOWA

Bielizna Alpinestars została zaprojektowana tak, aby oferować optymalny poziom ochrony, wydajności i komfortu.

Ten produkt jest homologowany zgodnie z FIA 8856-2018, posiada certyfikat EN ISO 14460:1999 A1:2002 i jest uważany za środek ochrony indywidualnej kategorii 2 (SOI) zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 i ma zastosowanie w Irlandii Północnej.

Ten produkt jest testowany i certyfikowany również zgodnie z Rozporządzeniem 2016/425 obowiązującym w Wielkiej Brytanii.

Jednostka notyfikowana i jednostka zatwierdzająca w Wielkiej Brytanii używane do badania tego produktu są wskazane w TABELI na tylnej okładce.

Produkty zapewniają ochronę przed przenoszeniem ciepła i płomieniem.

Ta broszura jest ważna, ponieważ pomoże Ci wybrać właściwy model i rozmiar produktu oraz zachować go przez cały okres użytkowania produktu.

Zapoznanie się z tymi informacjami pomoże Ci zadbać o swoją odzież.

OSTRZEŻENIE! NIGDY nie można zagwarantować pełnej ochrony przed wszystkimi możliwymi zagrożeniami, które mogą wystąpić podczas wyścigów samochodowych.

DOBÓR I DOPASOWANIE ODZIEŻY

W celu zapewnienia certyfikowanego poziomu ochrony ważne jest, aby bielizna samochodowa była używana w połączeniu z homologowanym kombinezonem, rękawicami i butami.

Kominiarka i bielizna górnej części ciała muszą zachodzić na siebie na minimum 3 cm wokół szyi kierowcy po zaciągnięciu kasku. Jedynym wyjątkiem jest obszar w środkowej linii na przodzie, gdzie powinny zachodzić na siebie na co najmniej 8 cm. Górna część ciała i dolna część ciała muszą zachodzić na siebie na co najmniej 7 cm wokół pasa kierowcy.

WAŻNE: W celu uzyskania maksymalnego poziomu ochrony należy używać całej odzieży wymienionej w Załączniku L (Rozdział III, Artykuł 2) do Międzynarodowego Kodeksu Sportowego FIA. Użytkownikom przypomina się o szczególnej wrażliwości szyi, nadgarstków i kostek, a obszary te muszą być zawsze zakryte co najmniej dwiema warstwami odzieży ochronnej.

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Bieliznę samochodową należy prać po każdym jej użyciu zgodnie z poniższą instrukcją:

 Prać w 30°C

 Nie prać chemicznie

 Nie suszyć w suszarce

 Nie wybielać

 Nie prasować

Upewnij się, że bielizna jest całkowicie sucha przed jej schowaniem. Aby zapobiec pleśni lub innemu uszkodzeniu bielizny, przechowuj ją w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Do czyszczenia bielizny samochodowej nie używaj silnych ani ściernych rozpuszczalników, ponieważ mogą one pogorszyć wytrzymałość lub kolor materiałów kombinezonu. Natychmiast wypierz bieliznę samochodową, jeśli przypadkowo zostanie zanieczyszczona inną substancją chemiczną podczas jej użytkowania.

KONSERWACJA I NAPRAWY

Sprawdź bieliznę samochodową przed i po każdym użyciu pod kątem nadmiernego zużycia materiału, dziur lub rozdarć oraz uszkodzeń. W przypadku widocznego zużycia lub dziur w materiale należy dokonać naprawy lub wymiany bielizny samochodowej.

OSTRZEŻENIE! W przypadku napraw nici i materiał użyte do takich napraw muszą być takie same, jak użyte do produkcji bielizny samochodowej. Zalecamy sprawdzenie i naprawę bielizny przez firmę Alpinestars.

ŻYWIOTNOŚĆ I UTYLIZACJA

Materiały używane przez Alpinestars w swoich produktach są dobrane tak, aby zmaksymalizować trwałość. Przed każdym użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń jakiegokolwiek części produktu, aby upewnić się, że nie ma dziur ani rozdarć, które mogłyby zagrozić kombinezonowi. Tę kontrolę należy również przeprowadzić, jeśli kombinezon brał udział w wypadku. W razie wątpliwości zleć sprawdzenie kombinezonu autoryzowanemu przedstawicielowi Alpinestars. Niezależnie od wieku produktu, nie używaj żadnego produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, pęknięcia, deformacje i/lub pogarsza się wewnętrzna wyściółka lub jeśli produkt nie pasuje już prawidłowo lub nie ma integralności strukturalnej. Zaleca się, aby produkt był sprawdzany co trzy lata przez autoryzowanego przedstawiciela Alpinestars. Odpowiednie dbanie o produkty Alpinestars pomoże również zapewnić ich najdłuższą możliwą żywotność. Pomimo tego, że wszystkie produkty mają ograniczoną żywotność i podlegają degradacji i naturalnemu rozkładowi materiałów w dłuższej perspektywie, z powodu takich czynników, jak użytkowanie, zużycie spowodowane stylem jazdy, wypadki, otarcia, jak dobrze dbasz o swój produkt i przechowywanie i/lub wspólne warunki środowiskowe wszystkie wpływają na praktyczną żywotność produktów. Przepisy FIA określają maksymalny okres użytkowania odzieży na 10 lat od daty produkcji i ten maksymalny okres użytkowania odzieży jest podany na etykiecie bielizny. Alpinestars zaleca wymianę produktu pod koniec jego maksymalnej żywotności, jak wskazano powyżej.

Pod koniec okresu eksploatacji produktu należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami dotyczącymi odpadów i zutylizować go w odpowiedni sposób.

POPADY DLA ALERGIKÓW

Osoby, które cierpią na alergie skórne na niektóre materiały (włókno aramidowe i elastan) powinny uważnie obserwować swoją skórę przy każdym założeniu kombinezonu. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek podrażnienie skóry, natychmiast przestań nosić kombinezon i zasięgnij porady lekarza.

DODANIE REKLAMY

Wszelkie hafty związane z logami sponsorów muszą być naszyte na najbardziej zewnętrznej warstwie odzieży przy użyciu tej samej nici, która jest używana w procesie produkcyjnym, aby zapobiec spaleniowi naszywki, co osłabi ochronę kombinezonu.

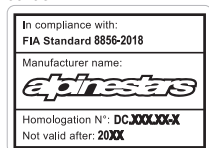
Materiały podkładowe wszelkich łat i nici używane do ich mocowania muszą być ognioodporne zgodnie z ISO 15025, aby nie dopuścić do ich zapalenia. Nie używaj klejenia termicznego podczas naklejania łat i drukowania logo. Ponadto zaleca się również, aby wszelkie nici do haftu użyte na rzeczywistej naszywce były ognioodporne i zgodne z normą ISO 15025. W przypadku jakiegokolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z producentem łaty.

OSTRZEŻENIE! Zgodnie z regulaminem FIA tylko Alpinestars może używać nadruków lub transferów do umieszczania reklam na odzieży. Konieczne jest posiadanie atestu od producenta dla każdej odzieży, która jest personalizowana za pomocą nadruku lub dodatku; ostrzega się użytkowników, aby trzymali certyfikat pod ręką na wypadek kontroli odzieży przez urzędników wyścigu. Odzież nigdy nie może być przecięta ani dziurawa.

WAŻNE: Wszelkie reklamy lub personalizacje niezgodne z tymi warunkami spowodują unieważnienie homologacji odzieży. Używanie odzieży z nieważną homologacją podczas zawodów może skutkować karami dla kierowcy lub nawet dyskwalifikacją z zawodów. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI SKONTAKTUJ SIĘ Z ALPINESTARS.

INFORMACJE O OZNAKOWANIU FIA

Oznaczenie FIA znajduje się dla kominiarki i spodni z przodu, dla koszulki z tyłu i dla skarpet po bokach.



_____ Numer normy FIA

_____ Nazwa producenta (Marka)

_____ Numer homologacji nadany przez FIA konkretnemu produktowi

_____ Rok ważności

INFORMACJE O ZNAKOWANIU CE-UKCA (PRZYKŁAD)

MODEL = Unikalna nazwa referencyjna produktu (patrz tabela na tylnej okładce)

Alpinestars = Producent

CE = Oznaczenie CE **UKCA** = Oznaczenie UKCA

= Przed použitím si prečítajte tieto informácie pre používateľov

EU 2016/425 CAT II = Ten produkt został oficjalnie certyfikowany przez jednostkę notyfikowaną zgodnie z wytycznymi określonymi w Rozporządzeniu UE 2016/425

= Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i ogniem

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Zgodność z normą odniesienia



= Piktogram pomiaru ciała w połączeniu z rozmiarem

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać poniższe ważne informacje dotyczące OSTRZEŻEŃ I OGRANICZEŃ jego stosowania.

Sporty samochodowe są z natury niebezpieczną działalnością i bardzo niebezpiecznym sportem, który może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i śmiercią. Każdy kierowca musi być zaznajomiony ze sportem samochodowym, rozpoznawać szeroki zakres możliwych do przewidzenia zagrożeń i decydować, czy podjąć ryzyko związane z taką działalnością ze świadomością związanych z nim niebezpieczeństw i zaakceptować wszelkie ryzyko obrażeń i śmierci. Każdy kierowca powinien używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego oraz zachowywać najwyższą ostrożność i bezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdu. Niemniej jednak każdy kierowca MUSI zrozumieć, że żaden produkt ani sprzęt zabezpieczający nie zapewni pełnej lub nieograniczonej ochrony przed obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniem mienia w razie wypadku, kolizji, uderzenia, upadku lub innego zdarzenia drogowego. Produkty i urządzenia zabezpieczające muszą być odpowiednio zamontowane i prawidłowo używane. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ produktów i urządzeń zabezpieczających, które są zużyte, zmodyfikowane lub uszkodzone.**

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani nie składa żadnych oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących przydatności swoich produktów do jakiegokolwiek konkretnego celu.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani nie składa żadnych oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących stopnia, w jakim jego produkty chronią osoby lub mienie przed urazami, śmiercią lub uszkodzeniem.

ALPINESTARS ZRZĘKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRĄŻENIA, KTÓRE MOGĄ WYSTĄPIĆ PODCZAS NOSZENIA JAKIEGOKOLWIEK SWOJEGO PRODUKTU

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - AUTÓS ALÁÖLTÖZET

Az Alpinestars aláöltözetek tervezésében a védelemre, a teljesítményre és kényelem optimális szintjére összpontosítottunk.

Ez a termék a FIA 8856-2018 szabvány szerint EN ISO 14460:1999+A1:2002 tanúsítvánnyal rendelkezik, és az (EU) 2016/425 rendelet értelmében 2. kategóriájú személyi védőfelszerelésnek minősül, ahogyan az Észak-Írországból is alkalmazandó.

A terméket szintén a 2016/425 jelű rendelet szerint tesztelték és tanúsították, ahogyan az Nagy-Britanniában alkalmazandó.

A termék vizsgálataiban részt vevő bejelentett szervezet és az Egyesült Királyság jóváhagyott szervezete a hátsó borítón található TÁBLÁZATBAN van feltüntetve.

A termékek védelmet nyújtanak hőhatások és lángok ellen.

Ez a tájékoztató azért fontos, mert segít kiválasztani a megfelelő modellű és méretű terméket, és fenntartani annak minőségét a termék teljes élettartama alatt.

Ezen tudnivalók elolvasása segítséget nyújt a ruházat gondozásában.

FIGYELMEZTETÉS! Az autóversenyzés közben előforduló összes lehetséges kockázat ellen teljes védelem SOHASEM garantálható.

AZ ÖLTÖZÉK KIVÁLASZTÁSA ÉS IGAZÍTÁSA

A védelem hitelesített szintjéhez fontos, hogy az autós aláöltözetet tanúsított ruházattal, kesztyűvel és cipővel együtt viseljük.

Az arcvédő maszk és a felsőtest fehérneműje a bukósisak rögzítése után legalább 3 cm-re takarja egymást az autövetető nyaka körül. Az egyetlen kivétel az elülső középpont vonala, ahol legalább 8 cm-es átfedést kell biztosítani. Az autövetető derekánál legalább 7 cm-es átfedést kell a felső és az alsó fehérnemű között biztosítani.

FONTOS: A maximális mértékű védelem érdekében az L függelékben említett teljes ruházat (III. fejezet, 2. cikkely) feleljen meg a FIA Nemzetközi Sportkódexnek. Különösen figyelmeztetjük a felhasználókat a nyak, a csukló és a boka sérülékenységre, amely területeket mindig legalább két rétegű védőruházattal szükséges fedni.

ÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS

Az autós aláöltözetet minden egyes használat után ki kell mosni az alábbi utasításoknak megfelelően:

 Mosás 30°C-on

 Ne vegytisztítsa

 Ne tegye szárítóba

 Ne fehérítse

 Ne vasalja

Ügyeljen arra, hogy az aláöltözet tárolás előtt teljesen száraz legyen. Az aláöltözet penészesedésének vagy egyéb károsodásának megelőzése érdekében száraz és jól szellőző helyen tárolja.

Az autós aláöltözet tisztításakor ne használjon erős vagy súroló hatású oldószereket, mert ezek károsíthatják a ruha anyagának strapabíróságát vagy színét. Azonnal ki kell mosni az autós aláöltözetet, ha a használata során véletlenül más vegyi anyagokkal szennyeződik.

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

Minden használat előtt és után ellenőrizze az autós aláöltözetet, hogy nincs-e rajta túlzott anyagkopás, lyukak vagy szakadások, vagy más sérülések. Ha az autós aláöltözetben látható kopás vagy lyukak vannak, azt meg kell javíttatni vagy ki kell cserélni.

FIGYELMEZTETÉS! A javításoknál a javításhoz használt cérnának és anyagnak meg kell egyeznie az autós aláöltözet gyártásához használt anyaggal. Javasoljuk, hogy a aláöltözetet az Alpinestars javítsa meg.

ÉLETTARTAM ÉS KISELEJTÉZÉS

Az Alpinestars a termékeihez használt anyagokat úgy választja ki, hogy azok a lehető legtartósabbak legyenek. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e bármely részén sérülések, megbizonyosodva arról, hogy nincsenek rajta lyukak vagy szakadások, amelyek károsítják a ruhát. Ezeket akkor is ellenőrizni kell, ha a ruhában balesetet szenvedtek. Ha kétségei vannak, ellenőriztesse a ruhát az Alpinestars egy hivatalos képviselőjénél. A termék korától függetlenül soha se használjon semmilyen terméket, ha azon sérülést, repedést, deformitást észlel és/vagy a belső párnázat rongálódott, vagy ha a termék már nem illeszkedik megfelelően, illetve ha a termék szerkezeti sértetlensége nem megfelelő. Javasoljuk, hogy a terméket három évente ellenőriztesse az Alpinestars hivatalos képviselőjénél. Az Alpinestars termékek megfelelő ápolása szintén hozzájárul a lehető leghosszabb élettartam biztosításához. Mindazonáltal minden termék korlátozott élettartammal rendelkezik, és hosszú távon ki van téve az anyagok romlásának és természetes lebomlásának olyan tényezők miatt, mint a használat, a vezetési stílusból eredő kopás, a balesetek, az elhasználódás, a termék ápolása, a tárolás és/vagy az általános környezeti feltételek, amelyek mind hatással vannak a termékek gyakorlati élettartamára. A FIA előírásai a ruházat maximális élettartamát a gyártástól számított 10 évben határozzák meg, a ruházat maximális élettartamát az aláöltözet címkéjén található jelölés mutatja.

Az Alpinestars azt javasolja, hogy a terméket a fent feltüntetett maximális élettartam végén ki kell cserélni.

A termék élettartamának végén a helyi és a nemzeti hulladékkezelési szabályoknak megfelelően gondoskodjon annak kiselejtezéséről.

ALLERGIÁRA VONATKOZÓ TANÁCS

A bizonyos anyagokra (aramidszövet és elasztán) allergiás bőrű személyeknek gondosan ellenőrizniük kell bőrüket az autós ruházat minden egyes viselését követően. Amennyiben bármilyen bőrirritáció előfordul, azonnal hagyja abba az autós ruházat viselését és kérjen orvosi segítséget.

HIRDETÉSRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTÉS

Mindenféle szponzor logójával kapcsolatos hímezést a ruházat legkülső rétegéhez kell varrni a gyártás folyamata során használt cérnával annak érdekében, hogy a rátét ne rongálódjon meg, mert azzal az autós öltözők által biztosított védelem csökkenését okozhatja.

A rátét hátsó borítása és a rögzítéshez használt cérna lángbiztos kell legyen az ISO 15025 szabványnak megfelelően a gyulladás elkerülése érdekében. A rátétek és a nyomtatott logók hővel nem süthetők a ruházatra. Az is ajánlott továbbá, hogy a rátétben található összes cérna legyen lángbiztos és feleljen meg az ISO 15025 sz. szabványnak. Ha kételyei vannak, lépjen kapcsolatba a rátét gyártójával.

FIGYELMEZTETÉS! A FIA szabályoknak megfelelően csak az Alpinestars nyomtathat vagy tehet a ruházatra további hirdetést. Minden nyomtatással vagy felvarrással egyéni igényekre alakított ruházatot illetően szükséges a gyártó tanúsítványa, és a felhasználók számára javasolt ezeket a tanúsítványokat könnyen elérhető helyen tartani arra az esetre, ha az öltözéket a verseny szervezői ellenőrzik. Az öltözéket tilos elválni és perforálni.

FONTOS: Az ezektől a feltételektől eltérő hirdetés vagy testre szabás az öltözők jóváhagyásának érvénytelenítését vonja maga után. Amennyiben az öltözők egy rendezvényen nem rendelkezik érvényes hitelesítéssel, ez az autóversenyzőre nézve büntetéssel vagy diszkvalifikációval is járhat. HA A KÉRDÉST ILLETŐEN KÉTELYEK MERÜLNEK FEL, LÉPJEN KAPCSOLATBA AZ ALPINESTARS CÉGGEL.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - AUTÓS ALÁÖLTÖZET

INFORMACJE O OZNAKOWANIU FIA

A FIA jelölés a maszkhoz és a nadrághoz az elülső oldalon található, a felsőn a hátoldalon, a zoknin pedig az oldalakon.



_____ FIA szabványszám

_____ A gyártó neve (MÁRKA)

_____ A FIA által egy adott termékhez rendelt típusengedélyezési szám

_____ A lejárati éve

INFORMACJE O ZNAKOWANIU CE-UKCA (PRZYKŁAD)

MODEL = A termék egyedi referencianeve (lásd a hátoldalon található táblázatot)

 = Gyártó

 = CE jelölés

 = UKCA jelölés

 = A termék használata előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói tájékoztatót

EU 2016/425 CAT II = A termék bevizsgálását egy minősítő szervezet hivatalosan, az EU 2016/425 rendeletben meghatározott iránymutatások szerint végezte el

 = Hő és lángok ellen védő ruházat

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Megfelelőségi referenciaszabvány

 = Testméretekre vonatkozó piktogram a méretekkel kombinálva

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi fontos FIGYELMEZTETÉST és a használatra vonatkozó KORLÁTOZÁSI figyelmeztetést.

Az autóversenyzés természetéből adódóan veszélyes tevékenység és rendkívül kockázatos sport, ami súlyos sérülést és halált is okozhat. Minden autóvezetőnek ismernie kell az autóversenyzést, fel kell ismernie annak előre látható széles körű kockázatait és el kell döntenie, hogy vállalja-e az ilyen tevékenységben rejlő kockázatokat az ezzel járó veszélyek ismeretében, elfogadva a sérülés és a halál bármely és minden veszélyét. Minden autóvezető megfelelő védőfelszerelést köteles viselni és autóvezetés közben a legnagyobb gonddal és biztonsággal kell eljárnia. Mindemellett minden autóvezető SZÜKSÉGES megértenie, hogy semmilyen termék vagy biztonsági eszköz sem nyújthat teljes vagy korlátozásmentes védelmet a sérülésekkel, halállal vagy a vagyoni kárral szemben baleset, ütközés, ütés, esés vagy a vezetés közben fellépő egyéb eset kapcsán. A termékek és a biztonsági eszközök mérete legyen pontos, felhasználásuk pedig szakszerű. TILOS az olyan termékek és biztonsági eszközök használata, amely kopott, átalakításon esett át, vagy sérült.

Az Alpinestars nem vállal semmilyen kifejezett vagy hallgatólagos garanciát vagy biztosítékot a terméknek adott célra való alkalmasságára vonatkozóan.

Alpinestars nem vállal sem természetes, sem kifejezett garanciát a sérülés, halál vagy károsodás során a termékkel által biztosított személyes vagy vagyoni védelem mértékére vonatkozóan.

AZ ALPINESTARS NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉKEI VISELÉSE SORÁN BEKÖVETKEZETT SÉRÜLÉSEKÉRT.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΙΣΟΘΕΡΜΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Τα ισοθερμικά της Alpinestars έχουν σχεδιαστεί για να προσφέρουν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, απόδοσης και άνεσης.

Αυτό το προϊόν είναι εγκεκριμένο κατά πρότυπο FIA 8856-2018, πιστοποιημένο κατά πρότυπο EN ISO 14460:1999+A1:2002 και θεωρείται Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας Κατηγορίας 2 ΜΑΠ (ΜΑΠ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και όπως ισχύει στη Βόρεια Ιρλανδία.

Το εν λόγω προϊόν είναι δοκιμασμένο και πιστοποιημένο επίσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 όπως ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός και ο εγκεκριμένος οργανισμός του Ηνωμένου Βασιλείου που χρησιμοποιούνται για τις δοκιμές του συγκεκριμένου προϊόντος υποδεικνύονται στον ΠΙΝΑΚΑ στο οπισθόφυλλο.

Τα προϊόντα προσφέρουν προστασία από τη μετάδοση θερμότητας και τη φλόγα.

Αυτό το φυλλάδιο είναι σημαντικό καθώς θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό μοντέλο και μέγεθος προϊόντος και να το διατηρήσετε καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Η ανάγνωση αυτών των πληροφοριών θα σας βοηθήσει να φροντίσετε το ένδυμά σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πλήρης προστασία από όλους τους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκύψουν σε αγώνες αυτοκινήτων ΔΕΝ μπορεί να διασφαλιστεί ποτέ.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ

Προκειμένου να παρέχεται το πιστοποιημένο επίπεδο προστασίας, είναι σημαντικό το αυτόματο εσώρουχο να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αναγνωρισμένο κοστούμι, γάντια και υποδήματα. Η κουκούλα και το εσώρουχο του άνω σώματος πρέπει να επικαλύπτονται τουλάχιστον 3 εκατοστά γύρω από το λαιμό του οδηγού αφού σφίξει το κράνος. Η μόνη εξαίρεση είναι η περιοχή στην μπροστινή κεντρική γραμμή όπου πρέπει να επικαλύπτονται κατά τουλάχιστον 8cm. Το εσώρουχο στο άνω μέρος του σώματος και το εσώρουχο κάτω μέρος του σώματος πρέπει να επικαλύπτονται κατά τουλάχιστον 7 cm γύρω από τη μέση του οδηγού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προκειμένου να επιτευχθεί το μέγιστο επίπεδο προστασίας, πρέπει να χρησιμοποιηθούν όλα τα είδη ένδυσης που αναφέρονται στο Παράρτημα L (Κεφάλαιο III, Άρθρο 2) του Διεθνούς Αθλητικού Κώδικα της FIA. Υπενθυμίζεται στους χρήστες η ιδιαίτερη ευπάθεια του λαιμού, των καρπών και των αστραγάλων και οι περιοχές αυτές πρέπει πάντα να καλύπτονται από τουλάχιστον δύο στρώματα προστατευτικής ενδυμασίας.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Τα ισοθερμικά αυτοκινήτου θα πρέπει να πλένονται μετά από κάθε χρήση σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:

 Πλύσιμο στους 30 ° C

 Όχι στεγνό καθάρισμα

 Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο

 Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη

 Μην σιδερώνετε

Βεβαιωθείτε ότι τα ισοθερμικά είναι εντελώς στεγνά προτού τα αποθηκεύσετε. Για να αποφύγετε τη μούχλα ή άλλη υποβάθμιση των ισοθερμικών, αποθηκεύστε τα σε στεγνό και καλά αεριζόμενο μέρος.

Κατά τον καθαρισμό των ισοθερμικών, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή λειαντικά διαλυτικά, καθώς μπορεί να επηρεάσουν την αντοχή ή το χρώμα των υλικών της οδηγικής φόρμας. Πλύνετε αμέσως τα ισοθερμικά αυτοκινήτου εάν κατά λάθος μολυνθούν με άλλη χημική ουσία κατά τη χρήση τους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Ελέγχετε τα ισοθερμικά αυτοκινήτου πριν και μετά από κάθε χρήση για περιοχές με υπερβολική φθορά υλικού, οπές ή σκισίματα, και για οποιαδήποτε άλλη ζημιά. Σε περίπτωση εμφανούς φθοράς ή οπών στο υλικό, πρέπει να γίνουν επισκευές ή αντικατάσταση των ισοθερμικών αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όσον αφορά τις επισκευές, το νήμα και το υλικό που χρησιμοποιούνται σε αυτές πρέπει να είναι ίδια με αυτά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των ισοθερμικών αυτοκινήτου. Συνιστούμε να ελέγξετε και να επισκευάσετε τα ισοθερμικά σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Τα υλικά που χρησιμοποιεί η Alpinestars στα προϊόντα της είναι επιλεγμένα για να μεγιστοποιούν την αντοχή. Πριν από οποιοδήποτε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν φθορά σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν οπές ή σκισίματα που θα μπορούσαν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια της φόρμας. Αυτός ο έλεγχος θα πρέπει επίσης να διενεργείται εάν η φόρμα βρίσκεται σε χρήση κατά τη διάρκεια ατυχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε τον έλεγχο της φόρμας σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars. Ανεξάρτητα από την ηλικία του προϊόντος, μην χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά, ρωγμές, παραμόρφωση ή/και αλλοίωση της εσωτερικής επένδυσης ή εάν το προϊόν δεν εφαρμόζει πλέον σωστά ή δεν έχει δομική ακεραιότητα. Συνιστάται ο έλεγχος του προϊόντος κάθε τρία χρόνια από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars. Η σωστή φροντίδα των προϊόντων σας Alpinestars θα σας βοηθήσει επίσης να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής. Παρόλα αυτά, όλα τα προϊόντα έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής και υπόκεινται σε υποβάθμιση και φυσική διάσπαση των υλικών μακροπρόθεσμα, λόγω παραγόντων όπως η χρήση, η φθορά που προκαλούνται από τον τρόπο οδήγησης σας, τα ατυχήματα, τα γδαρσίματα, το πόσο καλά φροντίζετε το προϊόν, την αποθήκευση ή/και τις κοινές περιβαλλοντικές συνθήκες - όλα αυτά επηρεάζουν την πρακτική διάρκεια ζωής των προϊόντων. Οι κανονισμοί της FIA ορίζουν μέγιστη διάρκεια ζωής ενδύματος 10 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής και η μέγιστη διάρκεια ζωής του ενδύματος αναγράφεται στη σήμανση FIA του ισοθερμικού.

Η Alpinestars συνιστά την αντικατάσταση του προϊόντος σας στο τέλος της μέγιστης διάρκειας ζωής του, όπως αναφέρεται παραπάνω.

Στο τέλος της ζωής του προϊόντος, φροντίστε να το απορρίψετε σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς κανονισμούς απορριμμάτων και να το απορρίψετε με τον κατάλληλο τρόπο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΕΡΓΙΑ

Άτομα που έχουν δερματικές αλλεργίες σε ορισμένα υλικά (ίνες αραμιδίου και ελαστάνη) θα πρέπει να παρακολουθούν προσεκτικά το δέρμα τους κάθε φορά που φορούν το ένδυμα. Εάν παρουσιαστεί ερεθισμός του δέρματος, σταματήστε να φοράτε αμέσως τη φόρμα και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗΣ

Οποιοδήποτε κέντημα που σχετίζεται με λογότυπα χορηγών πρέπει να ραφτεί στο εξωτερικό στρώμα του ενδύματος με το ίδιο νήμα που χρησιμοποιείται στη διαδικασία κατασκευής για να αποφευχθεί η καύση του υφασμάτινου σήματος που θα εξασθενίσει την προστασία της φόρμας οδήγησης.

Τα υλικά υποστήριξης οποιωνδήποτε μπαλωμάτων και το νήμα που χρησιμοποιείται για την τοποθέτησή τους πρέπει να είναι ανθεκτικά στη φλόγα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 15025 για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα αναφλεγούν. Μην χρησιμοποιείτε θερμοκόλληση όταν τοποθετείτε υφασμάτινα σήματα και εκτυπωμένα λογότυπα. Επιπρόσθετως, συνιστάται επίσης κάθε νήμα κεντήματος που χρησιμοποιείται σε υφασμάτινο σήμα να είναι ανθεκτικό στη φλόγα και να συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 15025. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή των υφασμάτων των σημμάτων εάν υπάρχουν αμφιβολίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σύμφωνα με τους κανονισμούς της FIA, μόνο η Alpinestars μπορεί να χρησιμοποιήσει εκτύπωση ή μεταφερόμενα λογότυπα για να προσθέσει διαφημίσεις στο ένδυμα. Είναι απαραίτητο να έχετε ένα πιστοποιητικό από τον κατασκευαστή για κάθε ένδυμα που προσαρμόζεται με χρήση εκτύπωσης ή μεταφοράς: οι χρήστες προειδοποιούνται να έχουν το πιστοποιητικό πρόχειρο σε περίπτωση που το ένδυμα επιθεωρηθεί από υπευθύνους του αγώνα. Το ένδυμα δεν πρέπει ποτέ να είναι κομμένο ή τρυπημένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οποιαδήποτε διαφήμιση ή προσαρμογή που δεν συμμορφώνεται με αυτούς τους όρους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της έγκρισης του ενδύματος. Η χρήση ενδυμάτων με άκυρη πιστοποίηση κατά τη διάρκεια μιας διοργάνωσης μπορεί να οδηγήσει σε ποινές για τον οδηγό ή ακόμα και στον αποκλεισμό από τη διοργάνωση. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΜΦΙΒΟΛΙΑΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ALPINESTARS.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ FIA

Η σήμανση FIA βρίσκεται στο μπροστινό μέρος στη μπαλακλάβα και το παντελόνι, στη μπλούζα στο πίσω μέρος και στις κάλτσες στα πλάγια.



Τυπικός αριθμός FIA

Επωνυμία κατασκευαστή (ΜΑΡΚΑ)

Αριθμός πιστοποίησης που εκχωρείται από την CIK-FIA σε ένα συγκεκριμένο προϊόν

Έτος λήξης

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ CE-UKCA (ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ)

MODEL = Μοναδικό όνομα αναφοράς προϊόντος (ανατρέξτε στον πίνακα στο οπισθόφυλλο)

Alpinestars = Κατασκευαστής

CE = Σήμανση CE

UKCA = Σήμανση UKCA

 = Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες χρήστη πριν τη χρήση

EU 2016/425 CAT II = Το προϊόν αυτό έχει πιστοποιηθεί επισήμως από κοινοποιημένο οργανισμό σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίζονται στον Κανονισμό ΕΕ 2016/425

 = Ενδύματα για προστασία από τη θερμότητα και τη φλόγα

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Συμμόρφωση με το πρότυπο αναφοράς



= Εικονόγραμμα μέτρησης σώματος σε συνδυασμό με το μέγεθος

Παρακαλούμε διαβάστε την ακόλουθη σημαντική ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και σημείωση ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Η αγωνιστική οδήγηση αυτοκινήτων είναι μια εγγενώς επικίνδυνη δραστηριότητα και ένα εξαιρετικά επικίνδυνο άθλημα, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, και τον θάνατο. Κάθε οδηγός πρέπει να είναι εξοικειωμένος με το άθλημα της αγωνιστικής οδήγησης, να αναγνωρίζει το ευρύ φάσμα των προβλεψιμών και απρόβλεπτων κινδύνων και να αποφασίζει εάν θα αναλάβει τους κινδύνους που ενυπάρχουν σε μια τέτοια δραστηριότητα με γνώση των κινδύνων που ενέχονται και αποδέχεται όλους τους κινδύνους τραυματισμού, και τον θάνατο. Κάθε οδηγός θα πρέπει να χρησιμοποιεί όλον τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό και να εξασκεί τη μέγιστη δυνατή προσοχή και ασφάλεια κατά την οδήγηση. Παρ' όλα αυτά, κάθε οδηγός ΠΡΕΠΕΙ να κατανοήσει ότι κανένα προϊόν ή συσκευή ασφαλείας δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη ή απεριόριστη προστασία από τραυματισμούς, θάνατο ή υλικές ζημιές σε περίπτωση ατυχήματος, σύγκρουσης, κρούσης, πτώσης ή άλλου συμβάντος οδήγησης. Τα προϊόντα και τα συστήματα ασφαλείας πρέπει να εφαρμόζονται και να χρησιμοποιούνται σωστά. ΜΗ χρησιμοποιείτε προϊόντα και διατάξεις ασφαλείας που έχουν φθαρεί, τροποποιηθεί ή καταστραφεί.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με την καταλληλότητα των προϊόντων της για οποιονδήποτε συγκεκριμένο σκοπό.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με τον βαθμό στον οποίο τα προϊόντα της προστατεύουν τα άτομα ή την περιουσία από τραυματισμό θάνατο ή βλάβη.

Η ALPINESTARS ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НИЖНЕЕ БЕЛЬЕ ДЛЯ АВТОСПОРТА

Нижнее белье Alpinestars для автоспорта было разработано для обеспечения оптимального уровня защиты, эффективности и комфорта.

Данное изделие одобрено в соответствии со стандартом FIA 8856-2018, сертифицировано в соответствии со стандартом EN ISO 14460:1999+A1:2002 и считается 2 средством индивидуальной защиты (СИЗ) категории в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и в соответствии с его применением в Северной Ирландии.

Данное изделие протестировано и сертифицировано также в соответствии с Регламентом 2016/425, действующим в Великобритании.

Нотифицированный орган, а также уполномоченный орган Великобритании, в которых проводилась экспертиза этого изделия, указаны в ТАБЛИЦЕ на задней обложке.

Продукция обеспечивает защиту от теплопередачи и пламени.

Эта брошюра содержит важную информацию, поскольку она поможет выбрать подходящую модель и размер нижнего белья, а также правильно ухаживать за ними в течение всего срока службы.

Прочтение этой информации поможет вам правильно ухаживать за экипировкой.

ОСТОРОЖНО! НИКОГДА НЕ гарантируется полная защита от всех возможных опасностей, которые могут возникнуть во время автомобильных гонок.

ПОДБОР И ПРИМЕРКА ЭКИПИРОВКИ

Для обеспечения сертифицированного уровня защиты важно, чтобы белье для автоспорта использовалось в сочетании с омологированным костюмом, перчатками и обувью.

Балаклава и нижнее белье для верхней части тела должны перекрываться минимум на 3 см вокруг шеи водителя при застегнутом шлеме. Единственным исключением является область на передней центральной линии, где они должны пересекаться не менее, чем на 8 см. Нижнее белье для верхней и нижней частей тела должны перекрываться минимум на 7 см вокруг талии водителя.

ВНИМАНИЕ: Для достижения максимального уровня защиты следует использовать всю экипировку, перечисленную в Приложении L (глава III, статья 2) к Международному спортивному кодексу FIA. Пользователям следует помнить об особой уязвимости шеи, запястий и лодыжек — эти области всегда должны быть закрыты, по крайней мере, двумя слоями защитной экипировки.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Нижнее белье для автоспорта необходимо стирать после каждого использования в соответствии со следующими инструкциями:

 Стирайте при температуре 30°C

 Не подавайте химической очистке

 Не сушите в сушильной машине

 Не отбеливайте

 Не проглаживайте

Перед тем как убрать нижнее белье на хранение, убедитесь, что оно полностью высохло. Во избежание появления плесени или другой порчи нижнего белья храните его в сухом и хорошо проветриваемом месте.

Для чистки нижнего белья для автоспорта не используйте агрессивных и абразивных растворителей, поскольку они могут нанести ущерб прочности или цвету материалов, из которых изготовлено белье. В случае случайного загрязнения нижнего белья другими химическими веществами во время использования, немедленно постирайте его.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Проверяйте нижнее белье для автоспорта до и после каждого использования на наличие участков чрезмерного износа материала, дыр или разрывов, а также на предмет каких-либо повреждений. В случае видимого износа или появления дыр в материале необходимо произвести ремонт или замену нижнего белья.

ОСТОРОЖНО! В случае ремонта, используемые нитки и материалы должны быть теми же, которые использовались при изготовлении нижнего белья. Рекомендуется поручить проверку и ремонт вашего нижнего белья компании Alpinestars.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НИЖНЕЕ БЕЛЬЕ ДЛЯ АВТОСПОРТА

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, используемые компанией Alpinestars в своих изделиях, отбираются в целях обеспечения максимальной долговечности. Перед любым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений всех его частей, чтобы убедиться в отсутствии дыр или разрывов, которые могут повредить экипировку. Эту проверку также следует выполнить, если экипировка побывала в аварии. В случае сомнений проверьте ваше нижнее белье у уполномоченного представителя Alpinestars. Независимо от срока службы изделия, не используйте его, если вы заметили какие-либо повреждения, трещины, деформацию и (или) ухудшение состояния внутренней прокладки, или если изделие больше не подходит или нарушена его структурная целостность. Рекомендуется проверять изделие каждые 3 года у уполномоченного представителя компании Alpinestars. Правильный уход за изделиями Alpinestars также поможет обеспечить максимально долгий срок службы. Несмотря на это, все изделия имеют ограниченный срок службы и подвержены ухудшению характеристик и естественной порче материалов в долгосрочной перспективе под воздействием таких факторов, как использование, износ, вызванный вашим стилем езды, несчастные случаи, истирание, то, насколько хорошо вы ухаживаете за изделием, а также порядок хранения и (или) обычные условия окружающей среды — все это влияет на действительный срок службы изделий. Регламент FIA предусматривают максимальный срок службы экипировки 10 лет с даты изготовления. Этот срок указан на маркировке нижнего белья.

Компания Alpinestars рекомендует заменять изделие по истечении максимального срока службы, указанного выше.

После завершения срока службы следует обеспечить утилизацию изделия в соответствии с местными и национальными нормами, в установленном порядке.

СВЕДЕНИЯ ОБ АЛЛЕРГИИ

Лица, страдающие кожной аллергией на определенные материалы (арамидное волокно и эластан), должны тщательно следить за состоянием своей кожи при каждом надевании нижнего белья для автоспорта. При возникновении раздражения на коже немедленно прекратите носить белье для автоспорта и обратитесь к врачу.

ДОБАВЛЕНИЕ РЕКЛАМЫ

Любые вышивки, ассоциированные с логотипами спонсоров, следуетшивать на самый верхний слой предмета одежды, с применением той же самой нити, которая используется в процессе изготовления, чтобы предотвратить горение нашивки, что ухудшит защиту экипировки для автоспорта.

Материалы подложки любых нашивок и нити, используемые для их фиксации, должны быть пламязащитными в соответствии со стандартом ISO 15025, чтобы предохранить их от воспламенения. При пришивании нашивок и печати логотипов не используйте техники термоскрепления. Кроме того, рекомендуется, чтобы нити для вышивания, используемые на нашивке, были пламязащитными и соответствовали стандарту ISO 15025. В случае сомнений просим обращаться к изготовителю нашивки.

ОСТОРОЖНО! В соответствии с правилами FIA, только компании Alpinestars разрешается использовать печать или термоперенос для добавления рекламы на предметы одежды. Необходимо иметь сертификат от производителя для любого предмета экипировки, который адаптируется с использованием печати или термопередачи; пользователи должны иметь сертификат при себе на случай проверки экипировки служащими на гонке. Запрещается резать или протыкать экипировку.

ВНИМАНИЕ: Любая реклама или адаптация, не соответствующие этим условиям, приведут к недействительности сертификации предмета экипировки. Использование одежды с недействительной сертификацией во время мероприятия может привести к штрафам для водителя или даже к дисквалификации на мероприятии. В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ В ALPINESTARS.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НИЖНЕЕ БЕЛЬЕ ДЛЯ АВТОСПОРТА

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ FIA

Маркировка FIA имеется на балаклаве и брюках спереди, на топе сзади и на носках по бокам.



_____ Τυπικός αριθμός FIA

_____ Επωνυμία κατασκευαστή (ΜΑΡΚΑ)

_____ Αριθμός πιστοποίησης που εκχωρείται από την CIK-FIA σε ένα συγκεκριμένο προϊόν

_____ Έτος λήξης

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ CE — UKCA (ПРИМЕР)

MODEL = уникальный контрольный код изделия (см. таблицу на задней обложке)

 = Изготовитель

CE = Маркировка CE **UKCA** = Маркировка UKCA

 = Перед началом использования прочитать данную информацию для пользователя

EU 2016/425 CAT II = Данное изделие официально сертифицировано уполномоченной организацией в соответствии с принципами, изложенными в Регламенте 2016/425/EC

 = Одежда для защиты от тепла и пламени

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Соответствие справочному стандарту

 = пиктограмма снятия мерок в сочетании с размером

Просим внимательно прочитать следующее важное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и информацию об ОГРАНИЧЕНИИ в использовании перед началом использования данного изделия.

Автоспорт неразрывно связан с опасной активностью и является видом спорта повышенной опасностью, который может привести к тяжелым травмам и смерти. Каждый пилот, занимающийся спортивными автогонками, должен осознавать широкий спектр предсказуемых опасностей и принять на себя ответственность за риски, присущие данному виду спорта, зная об опасностях, связанных с рисками травмы и смерти. Каждый пилот должен использовать все необходимые средства защиты, соблюдать крайнюю осторожность и безопасность при вождении. Несмотря на это, каждый пилот ДОЛЖЕН понимать, что никакая экипировка или защитное приспособление не может обеспечить полную и неограниченную защиту от травм, в том числе смертельных, или от ущерба имуществу в случае несчастных случаев, столкновений, ударов, падений и других инцидентов при вождении. Изделия и защитные приспособления должны быть правильно установлены и корректно использоваться. НЕ используйте изделия и защитные приспособления, если они изношены, подверглись переделке или повреждены.

Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении соответствия своей продукции для каких-либо конкретных целей.

Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении объема, в котором данные изделия защищают пользователей или имущества от травм, смерти или повреждений.

КОМПАНИЯ ALPINESTARS ОТКАЗЫВАЕТ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЕЕ ИЗДЕЛИЙ.

AUTO UNDERWEAR

